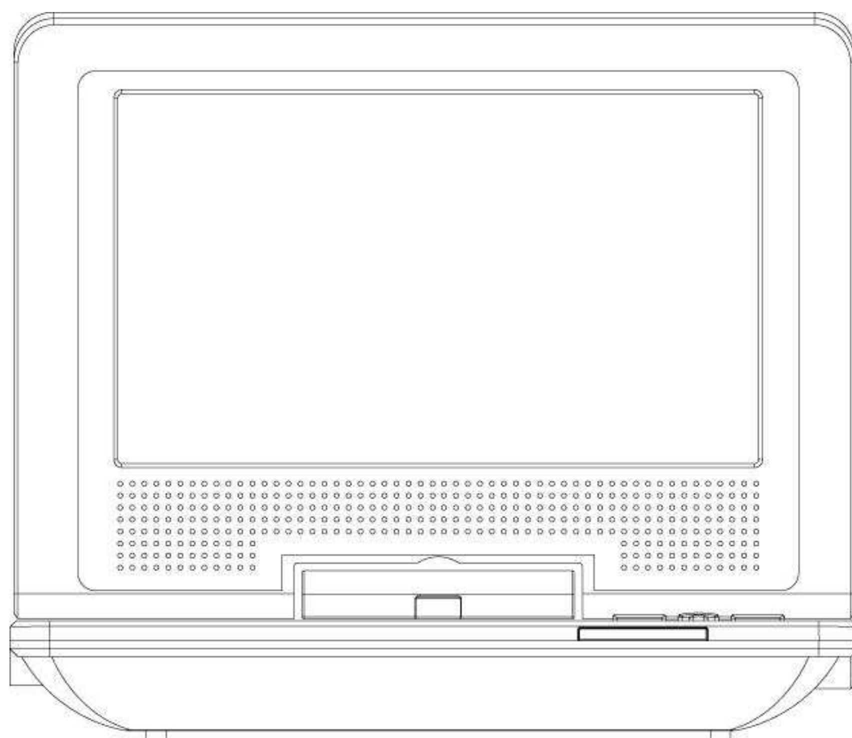


DVD-PORTI DPP 1105-070



Bedienung sanleitung
Operating Instructions
Instructions d'utilisation
Istruzioni operative

Sicherheitshinweise und wichtige Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung

Bitte lesen Sie diese Hinweise, insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!

- **Bestimmungsgemäße Verwendung:** dieses Gerät ist zum Abspielen von DVDs sowie weitere digitaler Bild- und Tonträger bestimmt. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- **Bedienungsanleitung:** lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf. Im Sinne der eigenen Sicherheit und um den gesamten Funktionsumfang Ihres Gerätes zu erfahren, sollten Sie den Anweisungen der Anleitung genau folgen.
  Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.
  Bitte beachten Sie auch die Anweisungen der Bedienungsanleitungen aller Produkte, welche Sie mit diesem Gerät verbinden möchten.
- **Netzanschluss:** das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn Gerät, Netzteil oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen!
  Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild des Gerätes bzw. Netzteils angegebenen Spannung! Versuchen Sie niemals das Gerät an anderen Spannungen zu betreiben. Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte und entsprechend abgesicherte Steckdosen an. Anschlussleitungen dürfen nicht geklemmt oder gequetscht werden.
  ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.
  Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden; stellen Sie den ungehinderten Zugang zu dieser Netzsteckdose jederzeit sicher, damit der Stecker in Notsituationen sofort abgezogen werden kann. Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker selbst, niemals am Kabel ziehen!
  Bei einem Gewitter können elektrische Geräte beschädigt werden; deshalb während eines Gewitters unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Um Brandgefahr auszuschließen, empfehlen wir vor längerem Nichtgebrauch des Gerätes (z.B. vor einer Urlaubsfahrt) den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und die Batterien aus dem Gerät bzw. der Fernbedienung (sofern Ihr Gerät mit Fernbedienung ausgestattet ist) zu entnehmen.
- **Gegenstände im Gerät:** Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gehäuses ins Geräteinnere gelangen können; es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Stromschlag und die Gefahr eines Gerätedefekts durch Kurzschluss. Notfalls ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- **DVD-Laufwerk:** Niemals etwas anderes als eine entsprechende Disc in das Disc-Fach einlegen; Fremdkörper können das Laufwerk beschädigen! Nie mehr als eine Disc in das Fach einlegen.
  Achten Sie darauf dass das Laufwerk bei Nichtgebrauch stets geschlossen ist um Eindringen von Schmutz und Staub zu verhindern.
  Laser: DVD-Geräte tasten mit einem Laserstrahl, welcher scharf gebündelt ist, die Oberfläche der eingelegten Disc ab. Im Inneren des Gerätes liegt deshalb Laserstrahlung vor. Dieser Laserstrahl kann bei unsachgemäßem Gebrauch eine Gefahr für das Auge darstellen; deshalb niemals das Gerät öffnen oder Verriegelungsmechanismen des Gerätes außer Kraft setzen! Auch ein technischer Defekt könnte dazu führen, dass Laserstrahlung nach außen tritt. ACHTUNG: Niemals in den Laserstrahl blicken, Sie bringen sich dadurch in Gefahr!
- **Aufstellung:** das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche sicher aufgestellt werden. Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen niemals verdeckt sein, um das Gerät herum muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein (nach hinten und seitlich mind. 10cm freilassen).
  Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet; es kann nicht völlig ausgeschlossen werden dass die Gummifüße durch Einfluss chemischer Mittel im Laufe der Zeit aufweichen; deshalb empfehlen wir dringend eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät zu legen.
  ACHTUNG: das Gerät nicht im Freien benutzen!
- **Kondensation:** wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z.B. nach Transport), kann sich durch Kondensation im Inneren Feuchtigkeit bilden. Um Ihr Gerät vor Schäden und Fehlfunktionen zu schützen, sollten Sie frühestens 2 Stunden warten bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- **Gesundheitsgefahr**: durch extreme Lautstärken kann Ihr Gehör unbemerkt und dauerhaft geschädigt werden. Gehen Sie deshalb äußerst verantwortungsbewusst mit der Lautstärke-Regelung um.
  Ein dauerhaft hoher Schalldruck von Ohrhörern bzw. Kopfhörern kann zu unumkehrbaren Gehörschäden führen. Vermeiden Sie deshalb andauerndes Hören mit hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer. Achten Sie besonders darauf, dass auch Kinder und unselbständige Personen sich nicht dauerhaft hoher Lautstärke über Kopf- und Ohrhörer aussetzen.
  Schließen Sie den Kopf- bzw. Ohrhörer an das Gerät an bevor es eingeschaltet wird, da das Einstecken laute Geräusche verursachen kann, welche Ihr Gehör schädigen können.

- **Kinder**: lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen oder elektronischen Geräten spielen, da sie Gefahren noch nicht richtig einschätzen können.
- **Batterien**: Batterien sind von Kindern fernzuhalten!
  Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen (gebrauchte Batterien niemals mit neu gekauften vermischen!). Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Stellen Sie sicher dass Batterien nicht übermäßiger Wärme wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
  Bei unsachgemäßem Gebrauch von Batterien besteht Explosionsgefahr!
- **Akku**: ist Ihr Gerät für den portablen Einsatz vorgesehen und mit Akku's (wiederaufladbare Batterie) ausgestattet, sollten Sie folgende Hinweise beachten: vor dem ersten Benutzen des Gerätes muss der Akku aufgeladen werden. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte der Akku ebenfalls alle 2-3 Monate aufgeladen werden; dadurch erhöhen Sie die Lebensdauer des Akkus.
  Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Stellen Sie sicher dass Akkus nicht übermäßiger Wärme wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
  Bei unsachgemäßem Gebrauch von Akkus besteht Explosionsgefahr!
  Verwenden Sie ausschließlich die dem Gerät beiliegenden Original-Akkus; wenden Sie sich im Austauschfall an eine qualifizierte Fachwerkstatt bzw. an unsere Service-Hotline. Bei Akkus handelt es sich um Verschleißteile, welche nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt sind.
- **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät**, üben Sie auch keinen Druck auf Gehäuse oder Display aus. Stellen Sie insbesondere keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vase, Flasche, Glas) oder brennende Kerzen auf das Gerät; das Produkt könnte Schaden davon tragen!
- **Umwelteinflüsse**: Halten Sie das Gerät stets fern von Hitzequellen (Heizung, Ofen, Herd, Kerzen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung, Schmutz, Staub, Erschütterung, starken Magnetfeldern, Feuchtigkeit und Regen. Weiterhin darf das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- **LCD Bildschirme:** werden Standbilder über einen Zeitraum von mehr als 2 Stunden ununterbrochen wiedergegeben, kann dies dazu führen, dass die Konturen der länger angezeigten Inhalte auf dem Bildschirm sichtbar bleiben, d.h. permanente Nachbilder auf dem Bildschirm verbleiben. Das Gleiche gilt wenn über einen Zeitraum von mehr als 2 Stunden ein unveränderter Hintergrund, Logos, Videospiele, Computerbilder, Teletext oder ein nicht bildschirmfüllendes Format (mit schwarzen Balken) wiedergegeben wird. Dieses Gerät ist nicht für eine längerfristige Wiedergabe von Standbildern bzw. von o.g. Inhalten geeignet! Unsachgemäßer Gebrauch und daraus resultierende Folgeschäden sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt!
- **Reinigung:** reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösungsmittel. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.
  Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
- **Wartung**: das Gerät bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner besonderen Wartung. Im Falle von Leistungseinbußen der sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
- **Reparaturen:** öffnen Sie niemals das Gerät! Überlassen Sie evt. notwendige Reparaturen ausschließlich einer qualifizierten Fachwerkstatt. Durch unsachgemäßen Fremdeingriff erlischt jeglicher Garantieanspruch, auch ist die Sicherheit Ihres Gerätes nicht mehr gewährleistet.
  ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.

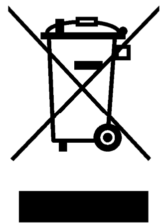
Umwelt

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!



Viele unserer Produkte sind mit Batterien oder/und Akkus ausgestattet; mehr zu diesem Thema finden Sie im entsprechenden Kapitel dieser Anleitung. Sind die Batterien „leer“ oder lassen sich die Akkus nicht mehr aufladen, dürfen sie nicht in den Hausmüll!
Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. der dazugehörigen Dokumentation weist auf die Notwendigkeit hin dass die Batterie zu diesem Produkt nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe; werden Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.
Sie sind deshalb verpflichtet Batterien / Akkus von anderen Abfällen getrennt, über den Handel oder ihr örtliches Altbatterien-Rücknahmesystem, zu entsorgen. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter und kleben Sie bei Lithium-Batterien die Pole ab.

Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin.
Gemäß Europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte Ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.
Bitte unterstützen Sie uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz und entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, indem Sie es bei einer dafür eingerichteten Annahmestelle abgeben. Sie schonen die Umwelt, schützen Ihre Mitmenschen und sich selbst; vielen Dank.

Entsorgen von Verpackungen und Verpackungsmaterialien:
Verpackungen gehören nicht in den Hausmüll; getrennte Entsorgung der unterschiedlichen Verpackungsmaterialien bei den entsprechenden Sammelstellen Ihrer Gemeinde / Ihres Stadtbezirks schont die Umwelt

SICHERHEITSINFORMATION

Sicherheitsanweisungen

- Lesen Sie jedesmal vorsichtig die Sicherheitsanweisungen.
- Behalten Sie das Benutzerhandbuch zur künfigen Referenz.
- Halten Sie dieses Gerät von der Luftfeuchtigkeit fern.
- Stellen Sie dieses Gerät auf einer zuverlässigen, flachen Oberfläche vor dessen Ausrichtung. Stellen Sie es auf der weichen Ausstattung.
- Kommt eine der folgenden Situationen vor, soll das Gerät von einem Services-Techniker
  - Das Gerät steht unter Einwirkung von Feuchtigkeit.
  - Das Gerät wurde gestürzt und beschädigt.
  - Das Gerät besitz sichbares Bruchzeichen.
  - Das Gerät funtionierrt nicht gut oder es funktioniert nicht gemäß des Benutzhandbuchs.

Laser

Dieser digitale Videoplattenspieler bietet ein Lasersystem mit Klasse 1.

1. Stellen Sie sicher, das Gerät auszuschalten, bevor der Spielerdecker öffnet.
2. Öffnen Sie nicht das Gerät und versuchen Sie nicht, das Gerät niederzureissen.
3. Um jegliche Gefahr zu vermeiden: die Servicearbeit wird vom Hersteller oder einer berechtigen Servicewerkstatt.
4. Sichtbare Laserstrahlung beim Öffnen und Blockiervorrichtungen unterliegen.
5. Durch die Kontrollen oder die Vornahme von Anpassungen oder Durchführung anderer Vorgänge, die nicht herebei angegeben sind, können gefährliche Strahlungen freigesetzt werden

Warnung

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verhindern, schrauben Sie nicht den Deckel oder die Empfängersrückseite ab.
- Sperren Sie nicht die Belüftungsschächte vom Gerät. Hinterlassein Sie angemessenen Spalt ober or um dem Gerät, um ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht einfach im einen unbelüfteten Schrank oder oben auf einer Einheit, welche Wärme abgibt.

Urheberrecht-Erklärung

Haftungsausschluss

Haftungsausschluss

In diesem Dokument enthaltene Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Keine Zusicherungen und Gewährleistungen für die Aktualität und die Vollständigkeit der enthaltenen Informationen kann von dem Hersteller übernommen werden. In keinem Fall haftet der Hersteller für die Verluste vom Profit und wirtschaftliche Schäden einschließlich, aber nicht beschränkt auf indirekte, zufällige und Folgeschäden.

Hinweise: diePlastiktüte kann insbesondere für Kinder gefährlich sein! Um Erstickungsgefahr zu verhindern, halten Sie diese Tüte von Säuglingen und Kleinkindern fern.

Batteriehinweis

Das Gerät ist mit einem Lithium-Akku ausgestattet.

1) Bei der ersten Inbetriebnahme ist der Akku nach ca. einer halben Stunde leer. Wir empfehlen den Akku vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes vollständig aufzualden.
2) Um die Batterie aufzuladen, verwenden Sie bitte den beiliegenden Netzadapter. Laden Sie den Akku ca. 2-3 Stunden. Der vollständig aufgeladene Akku kann ungefähr 2 Stunden DVD-Betrieb ermöglichen.
3) Der Akku kann ca. 300 mal Geladen / Entladen werden, bevor seine Leistungsfähigkeit reduziert wird; in diesem Fall können Sie Ersatzakkus über unseren autorisierten Service käuflich erwerben. Akkus sind Verschleißteile und sind nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt.
4) Schließen Sie den Akku niemals kurz! Stellen Sie die Batterie nicht höheren Temperaturen (unter heftigem Sonnenschein oder in einem heißen Auto) aus, andernfalls wird es möglicherweise zur Überhitzung oder gar Explosion der Batterie. Vermeiden Sie den Einsatz in stark statischer und magnetischer Umgebung.
5) Beim Unangenehmem Geruch und der Überhitzung, Farbeänderung, Formänderung sowie irgendeiner ungewöhnlicher Fälle entnehmen Sie der Batterie so schnell wie möglich aus dem Gerät und wenden Sie sich an unseren autorisierten Service.
6) Wenn die elektrischen Kontaktflächen verunreinigt ist, reinigen Sie sie mit einem trockenen Lappen vor der Verwendung. Andernfalls wird es möglicherweise zum schlechten oder mangelhaften Kontakt der Batterie oder zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen.
7) Wegen der enthaltenen chemischen Komponenten in der Batterie kann die Abspielzeit variieren.
8) Ist der Akku vollständig aufgeladen, wird der Ladevorgang automatisch gestoppt.

Warnung

- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer und stellen Sie sie auch nicht höheren Temperaturen (über 80°C) aus.
- Zerlegen Sie weder das Gerät noch den Akku!
- Weder das Produkt, noch der Akku dürfen mit Wasser in Berührung kommen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Wenn Sie lange Zeit DVD-Spieler nicht verwenden werden, laden Sie die Batterie mehr als 2 Stunden auf, um sicherzustellen, dass es mindestens 50 Prozent der völligen Energie vorhanden ist.

Inhaltsverzeichnis

Einführung
- Frontabdeckung 1
- Seitenabdeckung 2
- Fernbedienung 3
- Anschlüsse 6

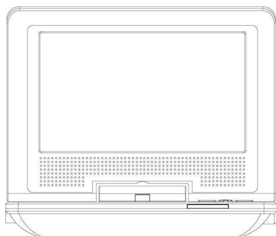
Medienwiedergabe 8
- DVD-Bedienung 8
- USB/SD-Betrieb 13

Problemlösung 14

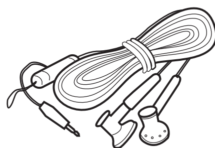
Technische Daten 15

Auspacken

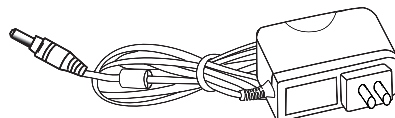
Stellen Sie sicher, dass folgendes Zubehör ihrem DVD-Player beiliegt. Wenn Zubehörteile fehlen, kontaktieren Sie ihren Händler.



DVD-Player



Kopfhörer



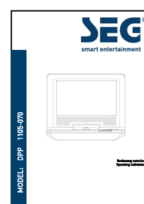
Netzteil



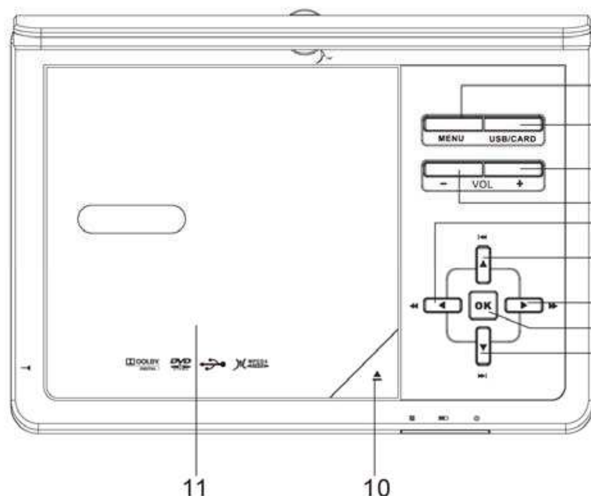
Fernbedienung

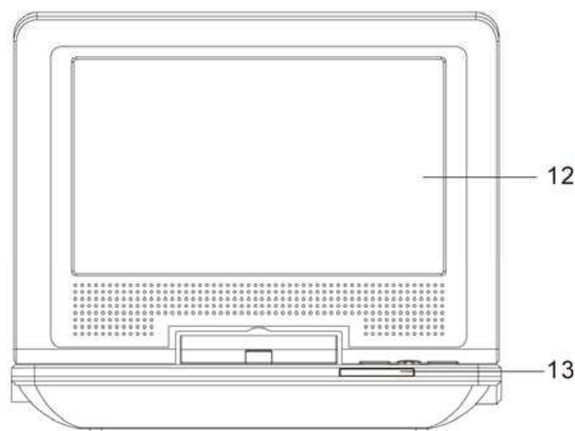


KFZ-Anschlussadapter



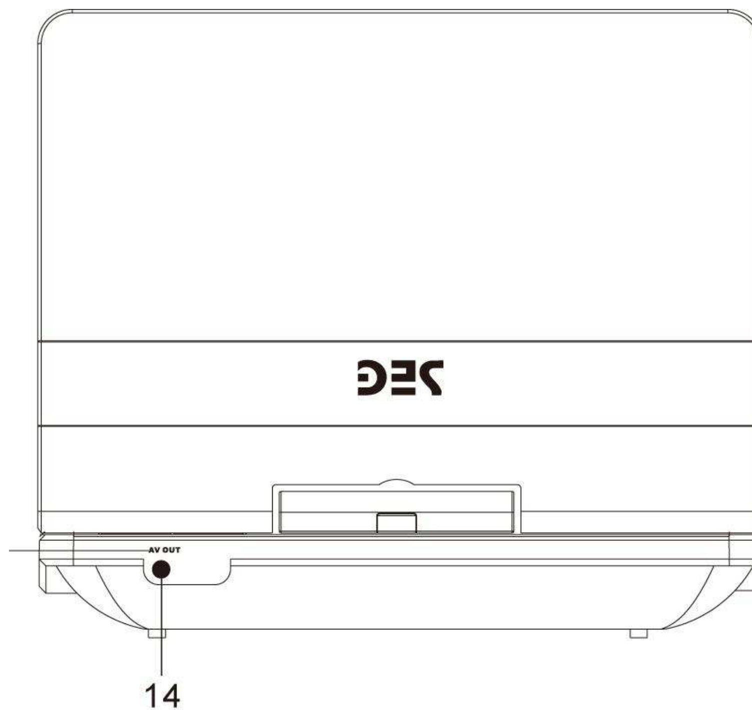
Benutzerhandbuch





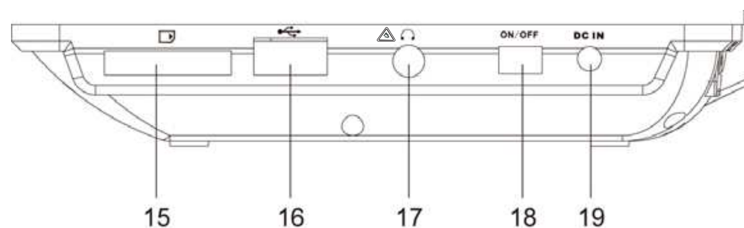
1. Menü (MENU)
2. Schnittstelle/Kartenschnittstelle
3. Lautstärke + (VOL+)
4. Lautstärke – (VOL-)
5. LINKS/ Schneller Rücklauf
6. HOCH/ Vorheriger
7. RECHTS/ Schneller Vorlauf
8. Bestätigen (OK)
9. RUNTER/ Nächster
10. Öffnen (EJECT)
11. CD Abdeckung
12. FTF Bildschirm
13. Remote sensor/charge/power indicator

Hintendeckung



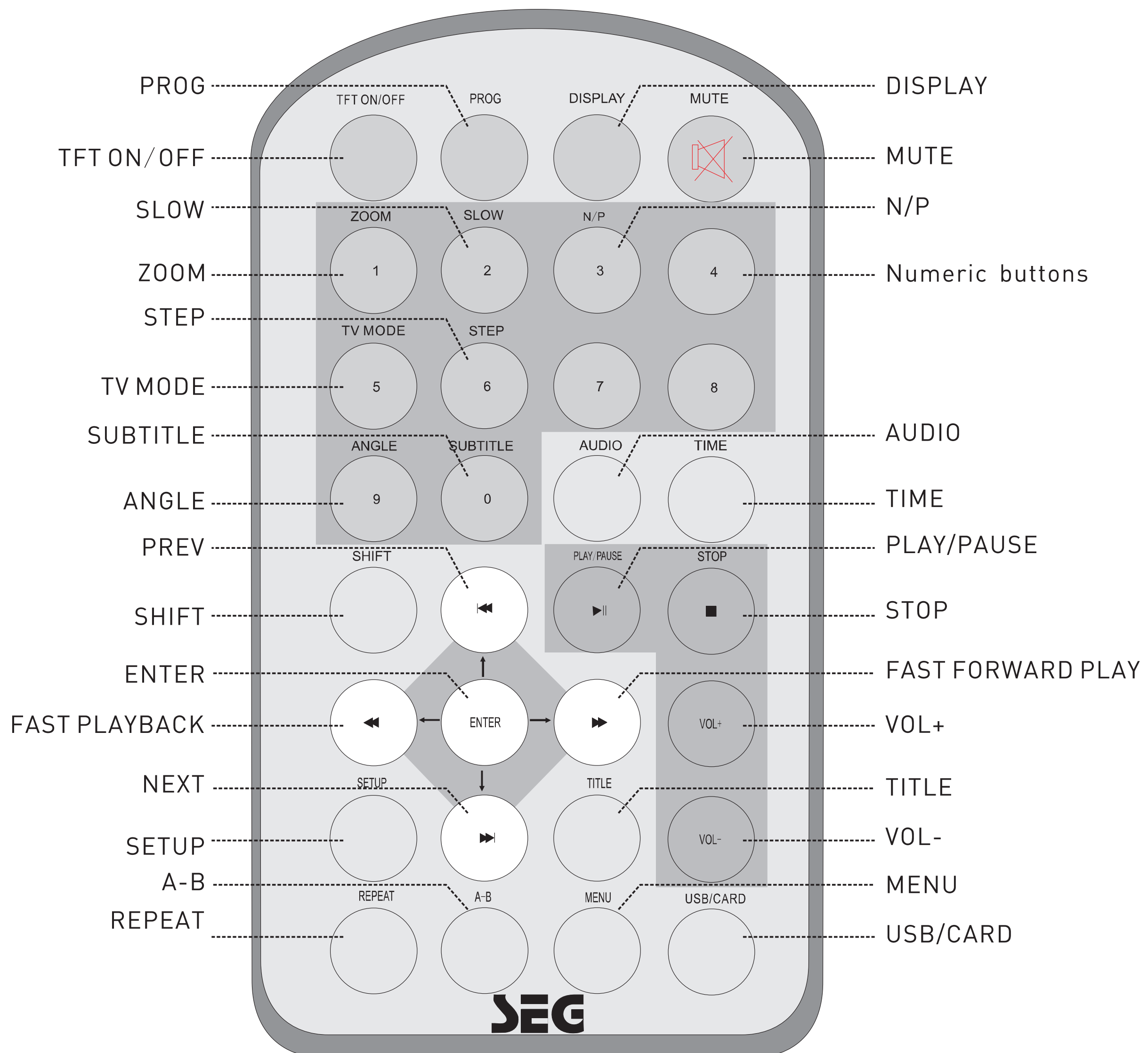
14. AV-Ausgang (Audio/Video)

Seitenabdeckung



15. SD/MMC-Kartenschnittstelle
16. USB-Schnittstelle
17. Kopfhörerbuchse
18. Ein-Aus-Schalter
19. Anschluss Spannungsversorgung

Knöpfe auf der Fernbedienung:



1. TFT ON/OF: Drücken Sie diese Taste, um den TFT-Bildschirm ein oder aus zu schalten.

2. MENU Taste: Drücken Sie die Taste, zeigen / enden Menü Informationen von DVD.

3. DISPLAY: Drücken Sie diese Taste im Wiedergabemodus, um die Bildschrimanzeige aufzurufen (OSD/On-Screen-Display)

4. Zifferntastenfeld (0-9): Drücken Sie diese Tasten um einen Titel oder Kanal zu wählen.

5. MUTE: Drücken Sie die Taste MUTE, um die Stummschaltung zu aktivieren bzw. deaktivieren.

6. SUBTITLE: Drücken Sie die Taste SUBTITLE, um die Untertitelsprache zu wählen.

7. ANGLE: Drücken Sie die Taste ANGLE, um die Kameraperspektive zu wechseln wenn Sie eine DVD mit mehreren Kameraperspektiven ansehen.

8. AUDIO: Drücken Sie die Taste AUDIO, um die Toninformationen der DVD/VCD anzuzeigen.

9. PROG Taste: In den Media Player Modus, drücken Sie die Taste, aufrufen der Programmzustand, spielen nach Ihrer gewünschten Reihenfolge.

10. TITLE: Drücken Sie die Taste TITLE, um das Titelmenü einer DVD anzuzeigen, oder um die Teletextfunktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

11. STOP: Drücken Sie einmal die Taste STOP, um die Wiedergabe anzuhalten und die aktuelle Position zu speichern. Drücken Sie sie zweimal, um die Wiedergabe vollständig zu beenden.

12. ZOOM: Drücken Sie die Taste ZOOM, um den Vergrößerungsfaktor des Bildes zu ändern.

13. A-B: Drücken Sie die Taste A-B, um den von Ihnen gewählten Abschnitt wiederholt abzuspielen

14. SETUP: Drücken Sie die Taste SETUP, um das Einrichtungsmenü im DVD-Modus aufzurufen.

15. USB/CARD: Drücken Sie die Taste SETUP im DVD-Modus, um den USB- oder Speicherkartenmodus auszuwählen.

16. STEP Taste: Drücken Sie die Taste, um das Verfahren aufzurufen.

17. (FAV-) / (FAV+): Diese Tasten bewegen Eingabezeiger im On-Screen-Menü nach links und rechts.
Außerdem werden diese Tasten in diesem Benutzerhandbuch als LINKS- und RECHTS- Tasten bezeichnet. Drücken Sie diese Taste im DVBT-Modus, um die Liste Ihrer Lieblingssender anzuzeigen.

18. ENTER: Drücken Sie die Taste ENTER, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

19. ◄◄ / ►►: Drücken Sie diese Tasten im Wiedergabemodus, um den in schnellen Rücklauf bzw. schnellen Rücklauf zu aktivieren.

20. ►▌: Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren.

21. ⏮ / ⏭ : Drücken Sie diese Tasten im Wiedergabemodus, um ein Stück weiter bzw. ein Stück zurück zu springen.

22. REPEAT: Drücken Sie die Taste REPEAT, um den Wiederholungsmodus zu wechseln.

23. VOL+ / VOL-: Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu verändern.

Einlegen der Batterien und Inbetriebnahme

1. Öffnen die die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie die neuen Batterien ein. Stellen Sie sicher, dass positiver und negativer Pol der Batterien wie angezeigt ausgerichtet sind.
3. Schließen Sie die Abdeckung.

Benutzung der Fernbedienung

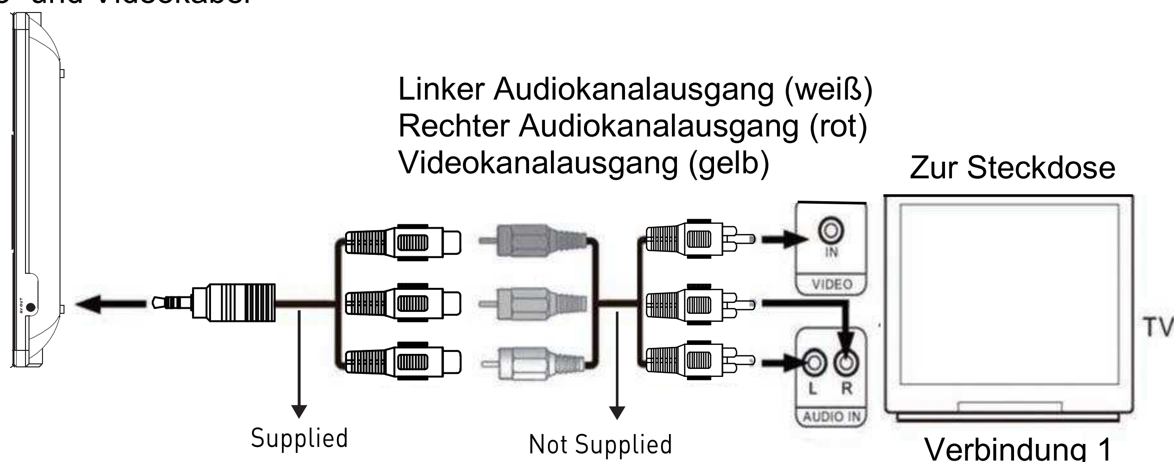
Zeigen Sie mit der Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Signalempfänger auf der Vorderseite des DVD-Players.
Bleiben Sie innerhalb eines 5 Meter Radius und Winkeln von je 30° zur Vorderseite des Empfängers.
Bei normaler Benutzung hält die Batterie ca. ein Jahr.
Entfernen Sie die Batterie bei der Lagerung, oder wenn Sie den DVD-Player für eine längere Zeit nicht benutzen.

Hinweise:

1. Schwache Batterien können auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
2. Auslaufende Batteriesäure kann Ihrer Gesundheit schaden.
3. Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach sobald sie leer ist oder die Fernbedienung für eine längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Entfernen Sie ausgelaufene Batteriesäure mit einem Lappen.
5. Bei eventuellem Hautkontakt sollten Sie die betreffende Stelle sofort waschen.
6. Sie sollten medizinischen Rat einholen falls Batteriesäure heruntergeschluckt wurde. Bei eventuellem Kontakt mit Ihren Augen sollten Sie ihre Augen auswaschen und ebenfalls medizinischen Rat einholen.

Anschlüsse

Audio- und Videokabel



USB-Anschluss

1. Stecken Sie einen USB-Stick oder USB-MP3-Player in den USB-Port des Gerätes und drücken Sie die MODE Taste; im Bildschirm erscheint ein Auswahlmenü DISC/USB/TV. Wählen Sie mit den Pfeiltasten AUF/AB die Option USB an und bestätigen Sie die Auswahl mit der OK-Taste.
2. Es dauert nun eine Weile bis der DVD-Player die Daten des USB-Gerätes eingelesen hat. Danach wird der Inhalt des angeschlossenen USB-Gerätes im Bildschirm angezeigt. Verwenden Sie die Pfeiltasten (Auf/Ab/Rechts/Links), um die gewünschte Datei anzuwählen, drücken Sie dann die Taste PLAY, um die Wiedergabe zu starten.
3. Möchten Sie das USB-gerät vom DVD-Player entfernen, ziehen Sie es ganz einfach aus dem USB-Port heraus, während keine Datenübertragung stattfindet (vorher Wiedergabe mit STOP-Taste anhalten).

Vor dem Gebrauch

Stromanschluss ~ Netzteil

Netzteil:

Dieses Netzteil arbeitet mit

Der Adapter wird betrieben:

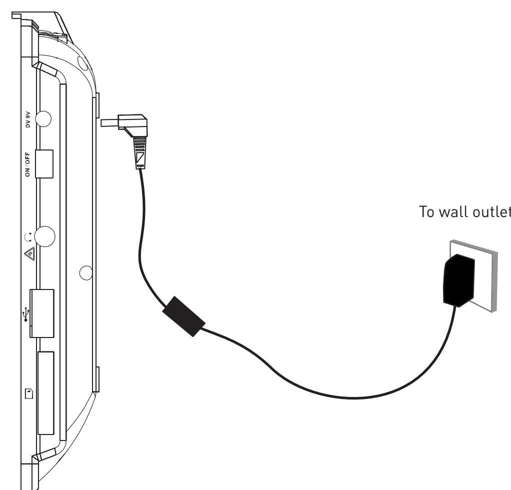
Gleichspannungsausgang: 9V

Gleichstrom: 1.2A

Wechselstrom-Eingabe:

100~240V~, 50/60Hz 0.5A

Hinweis: Eine grüne LED wird leuchten, wenn das Wechselstromnetz verbunden sind.



Achtung!

Verbinden Sie den Stecker nicht mit einer Spannungsquelle, die andere Eigenschaften als auf dem Typenschild angegeben besitzt. Anderenfalls können Brand oder elektrische Schläge die Folge sein.
Schließen Sie das Netzteil nicht an, und trennen Sie es nicht vom Stromnetz, wenn Sie nasse Hände haben. Anderenfalls kann ein elektrischer Schlag erfolgen.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und keine anderen. Ansonsten können Brand, elektrische Schläge oder Geräteschäden die Folge sein.

Akkusatz aufladen.

Der eingebaute Akkusatz kann lediglich im AUS-Modus geladen werden.
Um den Akku zu laden, setzen Sie zuerst den EIN-AUS-SCHALTER in den AUS-Modus, dann verbinden Sie den Wechselstrom-Adapter.
Ladekontrollleuchte ist rot während des Vorgangs und wird blau, nachdem er voll geladen ist.
Hinweis: Nutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Lithium-Polymer Akku mit einer Kapazität von 1.600 mAh; der Akku kann etwa 300 mal aufgeladen werden, ohne spürbare Leistungseinbußen.



1 | 2

Lösen Sie die in der Abbildung markierten Schrauben an der Unterseite des Gehäuses mit einem geeigneten Schraubendreher.

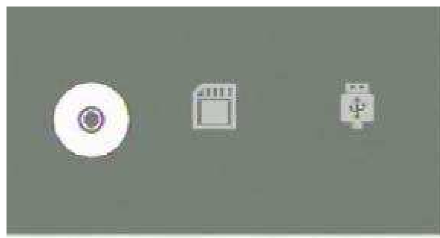
Öffnen Sie die Gehäuseunterseite entsprechend der Abbildung; Entenhmen Sie den Akku.

Verwenden Sie ausschließlich Original-Akkus; wenden Sie sich im Austauschfall an eine qualifizierte Fachwerkstatt bzw. an unsere Service-Hotline. Bei Akkus handelt es sich um Verschleißteile, welche nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt sind.
Im Falle einer Entsorgung des Gerätes müssen Batterien bzw. Akkus vorher entfernt bzw. ausgebaut werden! Aus der folgenden Abbildung ist ersichtlich, wie Sie den eingebauten Akku zur Entsorgung ausbauen können. Zur fachgerechten Entsorgung von Batterie und Gerät sind unbedingt die Hinweise im Kapitel „Umwelt“ am Anfang dieser Anleitung zu beachten.

Vorsicht! Versuchen Sie niemals den Akku zu öffnen oder zu reparieren! Sollte die Funktion nicht Ihren Erwartungen entsprechen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder das Service-Center.

Handhabung der Medienwiedergabe

Das Gerät unterstützt das Abspielen von CD/DVD, USB und Speicherkarten. Drücken Sie die Taste DVD/DVB am Gerät oder auf der Fernbedienung um den DVD-Modus auszuwählen. Wenn Sie im DVD-Modus die Taste USB/CARD auf der Fernbedienung drücken, wird ein entsprechendes Bild angezeigt. Wenn Sie eine CD/DVD eingelebt haben und eine Speicherkarte eingesteckt oder USB-Stick angeschlossen ist, können Sie zwischen DISC, CARD und USB wählen.



Handhabung von CD/DVD

※ LADEN DER DISC

Klappen Sie den Bildschirm nach oben und Drücken Sie die ⏏ Taste am Gerät um die Abdeckung zu öffnen und das Disc-Fach zu sehen; entfernen Sie den Laserabtaster-Schutz im Disc-Fach. Wenn keine Disc eingelegt ist, legen Sie die Disc mit dem Aufdruck nach oben zeigend in die Disc-Aufnahme. Drücken Sie Abdeckung nach unten, um sie zu schließen. Das Gerät wird die Wiedergabe automatisch starten.

※ DVD-VIDEOMENÜ / TITELWIEDERGABE

Beim Abspielen einer DVD-Disc im DVD-Player:

1) Drücken Sie die Taste ENTER auf der Fernbedienung, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
2) Sie können die Taste TITLE auf der Fernbedienung drücken, um zum Titel der DVD zurückzukehren.

※ WIEDERGABE STOPPEN

Drücken Sie die Taste STOP auf der Fernbedienung einmal, um die Wiedergabe zu stoppen und zum DVD-Logo zurückzukehren. Drücken Sie danach ▶|| auf der Fernbedienung oder drücken Sie ▶|| auf der Frontabdeckung des Gerätes um die Wiedergabe zu starten.

※ ZUM VORHERIGEN/ NÄCHSTEN TITEL

Drücken Sie während der Wiedergabe ▶▶| / |◀◀ auf der Fernbedienung oder drücken Sie die ▶▶| / |◀◀ Tasten auf der Frontabdeckung des Gerätes, um zum vorherigen/ nächsten Titel zu springen.

Hinweis: Für einige VCD2.0 Discs (PBC-Wiedergabekontrolle), sind die Tasten ▶▶| / |◀◀ möglicher weise nicht verfügbar sein.
Hinweis: Sie können die Zifferntasten (0-9) und die 10+ Taste auf der Fernbedienung verwenden, um einem Titel direkt auszuwählen.

※ WIEDERGABE PAUSIEREN

Drücken Sie während der Wiedergabe ▶II auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu pausieren. Um mit der Wiedergabe fortzufahren, drücken Sie erneut die ▶II Taste.

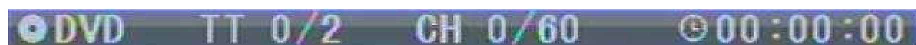
※ SCHNELLER VORLAUF/ SCHNELLER RÜCKLAUF

Drücken Sie dazu während der Wiedergabe ◀◀ / ▶▶ auf der Fernbedienung oder drücken Sie ◀◀ / ▶▶ auf dem Gerät.
Jedes Mal wenn Sie diese Taste drücken, wird erhöht sich die Geschwindigkeit des schnellen Vorlaufs bzw. Rücklaufs.
Normale Wiedergabe →X2→ X4→ X8→ X20

※ ON-SCREEN-DISPLAY-FUNKTION

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste DISPLAY auf der Fernbedienung, um die Informationsanzeige der aktuellen Disc auf dem Bildschirm anzuzeigen.
Zum Beispiel: (wenn Sie eine DVD abspielen):
Sobald Sie die Taste DISPLAY auf der Fernbedienung drücken, sehen Sie die Informationen in der folgenden Reihenfolge

1) 2) 3)



1) Element: TT
   Funktion: Zeigt die aktuelle Titelnummer und die gesamte Titelanzahl.
2) Element: CH
   Funktion: Zeigt die aktuelle Kapitelnummer und die gesamte Kapitelanzahl.
3) Element:
   Funktion: Zeigt die abgespielte Zeit des aktuellen Kapitels an.
4) AUS AUS AUS

Zeigt die Sprache, den Audioformat, die Untertitelsprache und die Kamerawinkel der aktuellen Disc an.

※ WIEDERHOLEN/ ABSCHNITT WIEDERHOLEN

Wiederholen: Wenn Sie die ganze Disc, einen Titel oder ein Kapitel wiederholen möchten.

- Drücken Sie wiederholt die Taste REPEAT auf der Fernbedienung, um die verschiedenen Wiederholungsmodi auszuwählen.
- Bei verschiedenen Discs hat das Drücken der Taste REPEAT verschiedene Funktionen. Zum Beispiel:

DVD:
REP:[AUS] oder REP:[KAPITEL] oder REP:[TITEL] oder REP:[ALLE]
Hinweis: VCD2.0 (mit PBC) unter stützen die Funktion REPEAT nicht.
Abschnitt wiederholen: Wenn Sie einen Abschnitt wiederholt abspielen möchten, können Sie mit A-B einen Abschnitt wiederholen.

1) Drücken Sie die Taste A-B auf der Fernbedienung am Anfang des zu wiederholenden Abschnitts: „A- wiederholen“ erscheint am Bildschirm.
2) Drücken Sie am Ende des zu wiederholenden Abschnitts erneut die Taste A-B. „A-B wiederholen“ erscheint am Bildschirm. Der gekennzeichnete Abschnitt wird wiederholt abgespielt, bis Sie die Funktion deaktivieren.
3) Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste A-B ein drittes Mal: „A-B ABBRECHEN“ erscheint am Bildschirm.

※ ZOOM FUNCTION

Die Funktion ZOOM ermöglicht die Vergrößerung des Bildes. Drücken Sie die Taste ZOOM auf der Fernbedienung, um zwischen 2-fach, 3-fach und 4-fach, 1/2-fach,1/3-fach, 1/4-fach zu wechseln. Wenn die Vergrößerung 1/4-fach ist, drücken Sie die Taste ZOOM noch einmal um die Vergrößerungsfunktion zu deaktivieren.
ZOOM 2 -->ZOOM 3 -->ZOOM 4-->ZOOM 1/2-->ZOOM 1/3 -->ZOOM 1/4-->ZOOM AUS

※ SPEZIELLE FUNKTIONEN FÜR DVD

Funktion zur Untertitelsprache

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SUBTITLE auf der Fernbedienung. Die entsprechende Information wird auf dem Bildschirm angezeigt. Jedes Mal wenn Sie diese Taste drücken, ändert sich die Untertitelsprache in einer festgelegten Reihenfolge.
Hinweise:
- Die Anzahl der Untertitelsprachen hängt von der Disc ab.
- Einige Discs enthalten nur eine Untertitelsprache.

Funktion zur Sprache

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste AUDIO auf der Fernbedienung. Die entsprechende Information wird auf dem Bildschirm angezeigt. Jedes Mal wenn Sie diese Taste drücken, ändert sich die gesprochene Sprache in einer festgelegten Reihenfolge.
Hinweise:
- Die Anzahl der Sprachen hängt von der Disc ab.
- Einige Discs enthalten nur eine Sprache.

Funktion zum Blickwinkel

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ANGLE auf der Fernbedienung. Die entsprechende Information wird auf dem Bildschirm angezeigt. Jedes Mal wenn Sie diese Taste drücken, ändert sich die Kameraperspektive in einer festgelegten Reihenfolge.
Hinweise:
- Die Anzahl der Kameraperspektiven hängt von der Disc ab.
- Einige Discs enthalten nur eine Kameraperspektive.

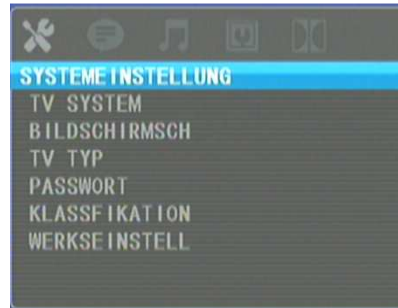
※ AUDIOFUNKTION FÜR VCD

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste L/R auf der Fernbedienung, um den Kanal zu wechseln.

※ DVD EINRICHTUNGSMENÜ

Wenn sich eine Disc im DVD-Modus im Abspiel- oder Stopp-Modus befindet, drücken Sie die Taste SETUP auf der Fernbedienung, um in das Einrichtungsmenü zu gelangen.

1) SYSTEMEINSTELLUNGEN
Wenn Sie das Einrichtungsmenü öffnen, sehen Sie als erstes die Seite zu den Systemeinstellungen:



* TV-FORMAT: Ändern Sie das Fernsehformat auf NTSC, PAL oder AUTO.
* BILDSCHIRMSCHONER: Schalten Sie den Bildschirmschoner EIN oder AUS. Wenn der Bildschirmschoner aktiviert ist, und Ihr DVD-Player gestoppt, offen, order ohne Disc ist, oder ein Bild für länger als 60 Sekunden angezeigt wird, dann wird der Bildschirmschoner angezeigt. Diese Funktion kann den Bildschirm vor Beschädigung schützen.
* TV-SEITENVERHÄLTNIS: Ändern Sie das Seitenverhältnis auf 4:3 PS, 4:3 LB oder 16:9.

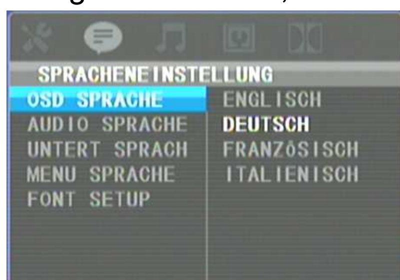
4:3PS (Pan&Scan): Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr DVD-Player an einen

Fernseher mit normalem Seitenverhältnis angeschlossen ist. Sie können den gesamten Fernsehbildschirm mit dem Film ausfüllen lassen, was jedoch bedeutet, dass Teile des Bildes (am linken und rechten Rand) nicht gesehen werden können.
4:3LB (Letter Box): Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr DVD-Player an einen Fernseher mit normalem Seitenverhältnis angeschlossen ist. Sie können die Filme in ihrem originalen Seitenverhältnis ansehen, was bedeutet, dass Sie das gesamte Bild des Films sehen, aber das Bild eine geringere vertikale Höhe einnimmt und der Film mit schwarzen Balken am oberen und unteren Rand angezeigt wird.
16:9 (Breitbild): Wählen Sie diese Einstellung, wenn Ihr DVD-Player an einen Breitbildfernseher angeschlossen ist. Wenn Sie diese Einstellung wählen, obwohl Sie keinen Breitbildfernseher haben, könnte das Bild durch vertikale Kompression verzerrt erscheinen.

* PASSWORT: Änder Sie das PASSWORT; das Standardpasswort ist “0000”.

* ALTERSFREIGABE: Änder Sie die ALTERSFREIGABE zu 1G, 2, 3PG, 4PG13, 5, 6R, 7NC-17 oder 8.
Die Funktion der Altersfreigabe ist ein Einstufungssystem, wie das Altersfreigabesystem bei Filmen. Es funktioniert mit allen DVDs die eine Altersfreigabe haben. Diese Funktion hilft Ihnen die Art der DVDs die Ihre Familie ansieht zu kontrollieren.
* WERKSEINSTELLUNGEN: Stellen Sie die Standardeinstellungen wieder her.

2) SPRACHEINSTELLUNG
Wenn Sie das Spracheinstellungsmenü öffnen, sehen Sie die Seite zu den Spracheinstellungen:



* Sie können die OSD-SPRACHE auf Englisch, Deutsch, Französisch und Italienisch einstellen.
* Sie können die SPRACHE auf Englisch, Deutsch, Französisch und Italienisch einstellen.
* Sie können die UNTERTITELSPRACHE auf Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und AUS einstellen.
* Sie können die MENÜSPRACHE auf Englisch, Deutsch, Französisch und Italienisch einstellen.
* Sie können die SCHRIFTART auf CENTRAL EU, CYRILLIC, WESTERN EU, GREEK, TURKISH, HEBREW, WESTERN EU-ISO und T-CHINESE einstellen.

3) AUDIOEINSTELLUNG
Wenn Sie das Audiomenü öffnen, sehen Sie das folgende Bild:



* AUDIOAUSGANG: Wechseln Sie zwischen SPDIF/OFF,
* TONART: Ändern Sie den Klang in einem gewissen.

4) VIDEOEINSTELLUNG

Wenn Sie das Videomenü öffnen, sehen Sie das folgende Bild:



5) DIGITALEINSTELLUNGEN

Wenn Sie das Videomenü öffnen, sehen Sie das folgende Bild:



* BETRIEBSMODUS: Stellen Sie den Betriebsmodus für einen Dolby Digital-Decoder ein; wählen Sie zwischen LINE OUT und RF REMOD.
* KONTRASTUMFANG: Justieren Sie den Kontrastumfang zwischen 6 und VOLL. Wählen Sie diese Einstellung, um das Line-Out-Verhältnis zu justieren und verschiedene Effekte zu erzielen. Wenn Sie die Einstellung auf VOLL setzen, ist der Audiohöchstwert minimal sein, währen er bei der Einstellung OFF maximal ist.
* STEREO/MONO: Es können STEREO, MONO L, MONO R und MIX MONO ausgewählt werden.

USB/SPEICHERKARTEN-BETRIEB

Wenn Sie den USB- oder Speicherkartenmodus auswählen, ist die Handhabung die gleiche wie bei der Verwendung von Discs.
Wenn Sie beispielsweise den USB-Modus aktivieren, wird dieses Bild erscheinen. Sie können zwischen den Elementen Audio, Foto, Video und E-Book auswählen und abspielen.



Hinweis zu USB und Speicherkarten

Hinweis: Dieses Gerät wurde so entwickelt, dass es mit den meisten USB-Geräten kompatibel ist. Wegen der großen Vielfalt der Geräte können wir nicht garantieren, dass alle Produkte und Modelle verwendet werden können.

TROUBLESHOOTING

Für DVD

Kein Strom

Überprüfen Sie ob das Netzteil sicher angeschlossen ist. Schalten Sie das Gerät ein indem Sie den Netzschalter betätigen.

Kein Ton

Überprüfen Sie alle Anschlüsse.
Vergewissern Sie sich, dass die auf der Disc existiert. Kontrollieren Sie die Lautstärke.

Keine Tastenfunktion

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen das Netzkabel, danach schalten Sie es wieder ein. Warten Sie eine halbe Minute und versuchen Sie es erneut.

Keine Wiedergabe

Die Disc könnte verschmutzt sein und bedarf einer Reinigung.
Stellen Sie sicher, dass die Disc mit dem Aufdruck nach oben eingelegt wurde.
Die Disc könnte zu viele Kratzer aufweisen.
Entfernen Sie den Laserabtasterschutz im Disc-Fach.
Die DVD+/-RW muss vollständig gebrannt sein.
Falscher Ländercode der Video-DVD
Deaktivieren Sie die Kindersicherung oder ändern Sie die Kindersicherungseinstellungen.
Überprüfen Sie ob das TV-Format korrekt ist: PAL/NTSC

Keine Fernbedienungsfunktion

Sind die Batterien korrekt eingelegt?
Die Batterien sind erschöpft, bitte legen Sie neue ein.
Zeigen Sie mit der Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Signalempfänger auf der Vorderseite des DVD-Players. Bleiben Sie innerhalb eines 5 Meter Radius und Winkeln von je 30° zur Vorderseite des Empfängers.

Fernbedienung funktioniert nicht

Bitte richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Wenn das Problem weiterhin besteht, wechseln Sie bitte die Batterien.

Technische Daten	
Stromversorgung	9 V=, 1.2 A (über Stromeingangsbuchse für Netzteil)
Netzteil	SHENZHEN FRUGA WIRING CO. LTD. Modell: FJ-SW0901200E(108-SMD CE) Eingang: AC 100-240V~ 50/60Hz 0.5A DC 9V 1.2A max.
Akku	SHENZHEN REXPOMER ELECTRONICS CO.,LTD Modell: 702994P Lithium-Polymer, 7.4V, 1600mAh wiederaufladbare Batterie
Leistungsaufnahme	≦ 12W
DVD-Signal	NTSC/ PAL
Audiomodi	rechts, links, Stereo
OSD-Sprache	Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch
Videoausgang	1±0.2Vrms 1kHZ 0dB), 3.5mm Klinkenbuchse *1
Audioausgang	1.8Vrms +/-0.3V 1KHZOdB),3.5 Klinkenbuchse *1
Kopfhöreranschluss	3.5mm Stereo Klinkenbuchse *1, Ausgangsspannung 150mv,32ohm
Signal/Rauschverhältnis (Ton)	80dB (typisch)
Bildschirmgröße	7“
Seitenverhältnis	(4:3 letterbox, Pan & Scan) , 16:9
Auflösung	480*3 (RGB)*234
Laser	Wellenlänge 650 nm
Betriebsumgebung	Temperatur: 0 bis 35°C, Aufstellung horizontal
Abmessungen	210*155*38mm
Gewicht	700.5g

Dieser Artikel enthält Kopierschutz-Technologie, die durch US-Patente geschützt ist und andere Rechte an geistigem Eigentum der Rovi Corporation. Reverse Engineering und Demontage sind verboten.

Dieses Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien:
EN 60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006 EN 55020: 2007 EN 61000-3-2: 2006 EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

Dieses Symbol weist auf die Notwendigkeit der vom Haushaltsmüll separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin. Es existieren getrennte Sammelsysteme für das Recycling in der EU. Für mehr Informationen kontaktieren Sie bitte ihre lokalen Behörden oder den Einzelhändler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Safety Instructions and Important Information About Intended Use

Please read the following instructions and safety notes thoroughly before starting to use your product!

- **Intended Use:** this device has been designed for playing back DVD/CD discs. If the product is not used according to the instructions, the user's and other persons' safety is not guaranteed and the warranty will be void.
- **User manual:** please read this User Manual thoroughly and keep it for any future reference in a safe place. For your own safety and in order to familiarize yourself with the different functions of the product, please follow the instructions in this manual carefully.
  When passing this product to other persons, please also hand over this User Manual.
  Please also read the user manuals of all devices that you are going to connect to this device.
- **Connecting to the Power Supply:** do not use the device if the device, the power adaptor (Option) or its cables present visible damage.
  Connect the device only to the voltage indicated on the corresponding label on the product or power adaptor, resp. Never connect the device to a different voltage. Connect the device to grounded power outlets that comply with the corresponding safety standards only. Do not bend or squeeze the cables.
  WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.
  In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. Make sure that you can remove the power plug at any time. Always pull the power cord from the plug and never from the cable itself. Electric storms may damage any electric equipment; therefore disconnect the power plug from the wall outlet during a thunderstorm. It is also recommended to disconnect the device from the mains and to remove any batteries when you are intending not to use the device for a longer time.
- **Objects inside the device:** make sure that no foreign objects or liquids enter the device via the ventilation holes or other openings. There is risk of electric shock, damage to the device and short-circuit. In case of any emergency, immediately pull the power plug and contact a qualified service technician.
- **DVD-Mechanism:** Caution: do not put anything except a appropriate disc into the compartment. Foreign objects can damage the mechanism. Never place more than one disc into the disc compartment at any time.
  Keep the compartment closed when not in use to prevent dirt and dust from entering the mechanism.
- **Laser product:** DVD-products employ a laser system (Class 1 Laser). To ensure proper use of this product please read this owner's manual carefully and retain for future reference. There is laser radiation inside the device. Laser radiation can damage your eyes permanently. To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure. Never attempt to repair the device. Hazardous laser radiation when open and interlock failed or defeated. DANGER: do not expose yourself to the laser beam!
- **Installation:** place the device onto a flat and even surface. Never cover the ventilation holes of the device and make sure that the air can easily flow around the device (keep at least 10 cm / 4 inch space on the back and sides).
  The device has anti-skid rubber feet. Over the long-term, these feet can dissolve due to chemical substances. It is recommended that you place the device on an anti-skid surface.
  WARNING: do not use this device outdoors!
- **Condensation:** when bringing this device from a cold to a warm environment (e.g. after transportation) moisture can condensate inside the device. In order to protect the device from damage and failure wait at least 2 hours prior to using the device.
- **Health injury:** extremely high audio volumes can damage your hearing permanently. Therefore carefully adjust the volume, specially if you enjoy sound via headphones or earphones (option).
  Connect the headphones or earphones to the device (if available - option) prior to powering it on, as connecting it when already powered on can produce high sound levels causing damage to your hearing.
- **Children:** Do not allow children to play with electrical devices. Children may not be able to comprehend the presence of potential risks.
- **Batteries:** Keep batteries away from children.
  Always replace all the batteries at the same time (never mix old and new batteries). Do not short-circuit any batteries. Keep batteries away from any heat sources (direct sun radiation, fire etc.). There is risk of explosion when misusing the batteries.
- **Rechargeable battery:** if your device has been designed for mobile use and contains any rechargeable batteries, please note the following instructions: charge the battery before using the device for the first time. If you are planning not to use the device for a longer period of time, recharge the battery every 2 or 3 months. This will improve the battery's lifetime.
  Do not short-circuit any rechargeable batteries. Keep batteries away from any heat sources (direct sun radiation, fire etc.). There is risk of explosion.
  Use the rechargeable battery supplied with the product only. If you have to replace the rechargeable battery, contact a qualified service technician or our Service Hotline. Rechargeable batteries are components subject to wearing out and not covered by the manufacturer warranty.
- **Do not place any objects on the device** and never apply any pressure onto the housing or the display. Do not place any recipients containing liquids (beverages, vases, etc.) onto or next to the device. Do not place any fire sources (such as candles) onto the device. This could damage the product.
- **Environmental effects:** Keep the device away from any heat sources (heating equipment, ovens, cooking places, candlelight, etc.), direct sun radiation, dirt, dust, vibrations, strong magnetic fields, moisture and rain.
- **LCD screens**: If a still image gets displayed over a period longer than 2 hours, it might lead to a permanent visibility of the outlines of the former displayed content on the screen. The same applies with teletext, computer images, logos, video games, an unchanged background or a longer display of a non full screen sized (with black stripes) format. This unit is not suitable for a long term display of still pictures of the above mentioned content. Improper use and the associated consequential damages are not covered by the manufacturer's warranty.
- **Cleaning:** Clean the device with a soft, slightly moistened cloth. Do not use any chemicals, alcohol or solvents for cleaning. The finish of the device can be damaged by using these substances.
  Always make sure that no moisture enters the device.

- **Servicing:** when using the device according to the operating instructions, no special service or maintenance is required. In case of any loss of performance or other malfunction, contact a qualified service technician.
- **Repairs:** never open the device! Any repairs must be performed by authorized technicians or service personnel. Any unauthorised opening or modification will void the warranty and also the safety of the product may be altered. WARNING: Inside the device there is dangerous voltage. Never open the housing of the device: there is risk of personal injury by electric shock.

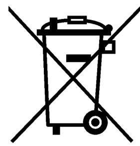
Environment

Old batteries do not belong in with the domestic waste!



Consumers are obliged by law to return any old batteries and rechargeable batteries to the corresponding local and/or public collection centres or to return them to the retail shops. This ensures that batteries will be disposed of respecting the environment.
Make sure to return any batteries and rechargeable batteries discharged.

Disposal of old electric and electronic devices:



The icon of a dashed-out waste bin means that a separate disposal of electric/electronic equipment is necessary.
According to the Legislation of the European Union, any electric and electronic devices may not be disposed of with domestic trash but must be returned to a special collection center enabled for the recycling of these devices. The local waste companies should have set up specific collecting centres for this purpose, allowing private consumers to return any old devices for free. Please contact your local authorities or the local waste company for the available disposal possibilities.
Please support us actively by protecting the environment and recycle this product accordingly by returning it to a specific collection centre. This will protect the environment, other people and yourself. Thank you very much!

Disposal of Packaging and Packaging Materials:

Packaging and any packaging materials do not belong in with the domestic waste! Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials.

SAFETY INFORMATION

Safety Instructions

- Always read the safety instructions carefully.
- Keep this User's Manual for future reference.
- Keep this equipment away from humidity.
- Lay this equipment on a reliable flat surface before setting it up. Do not stand it on soft furnishings.
- If any of the following situation arises, get the equipment checked by a service technician:
  - The equipment has been exposed to moisture.
  - The equipment has been dropped and damaged.
  - The equipment has obvious sign of breakage.
  - The equipment has not been working well or you cannot get it work according to User's Manual.

Laser

This Digital Video Disc Player employs a Laser System of the class 1.

1. Make sure the device is shut down prior to opening player lid.
2. Do not open the appliance. Do not attempt to dismantle the appliance.
3. In order to avoid any danger: Have service work only carried out by the manufacturer or an authorized service workshop.
4. Visible laser radiation when open and interlocks defeated.
5. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Warning

- To prevent the risk of electric shock, do not open the cover or the back of the receiver.
- Do not block the ventilation holes of the device. Leave appropriate gap above and around it to allow for adequate ventilation.
- Do not place the device in an unventilated cabinet or on top of a unit which emits heat.

Copyright Statement

Disclaimer

Information in this document is subject to change without notice. The manufacturer does not make any representations or warranties (implied or otherwise) regarding the accuracy and completeness of this document and shall in no event be liable for any loss of profit or any commercial damage, including but not limited to special, incidental, consequential, or other damage.

Note:

Plastic bags can be dangerous,to avoid danger of suffocation.keep this bag away babies and children.

Battery notice

The unit can work with a lithium battery on the back compartment of the unit.

1) It is normal that battery will be empty after about half an hour when first use (battery is not full charged before delivery for safe).
2) To charge the battery please use original adapter, it will take about 2 hours to fully charge empty battery, full charged battery can continuous supply about 2 hours play.
3) Lithium battery's energy is supplied by electrochemical processing. Battery's full energy will be less after used over 300 times and play time will accordingly be deceased. This is normal for chemical products.
4) Direct connection between anode and cathode with metal if forbidden it causes short circuit; don't use or place battery in high temperature (under violent sunshine or in a very hot car), or maybe cause battery overheat, hurt, disable or use longevity reduced; avoid heavy static and heavy magnetic field, or the protective equipment tends to be damaged thus bring hidden trouble.
5) If any unpleasant smell, overheat, color changing, form changing or anything unusual happens, battery smells, please immediately take out battery from device or charger and stop use it.
6) If electrode is contaminated, please clean it with dry cloth before use, or it may causes battery poor contact or disable. Disused battery's electrodes should be wrapped by insulated paper sheet to avoid burning, exploding.
7) Due to chemical component in battery, the playing time may be 6% more or less than standard playing time.
8) If battery is full charged, it will automatically charge off.

Warning

- Do not drop the battery into the fire, nor put it in high temperature which is above 80°.
- Do not nail the battery with the nail or beat the battery part of the product.
- Do not take apart the machine to change the composition inside or outside of the battery.
- Do not dip the product with battery into the water or damp it.
- If you will not use the DVD-player in a long time, please charge the battery more than two hours to make sure there is 50 present of the whole power at least.

TABLE OF CONTENTS

Introduction

Front panel 1

Side panel 2

Remote control 3

Connections 6

Media Play Operation 7

DVD operation...7

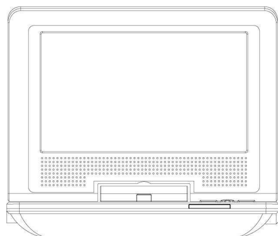
USB/SD operation...13

Troubleshooting...14

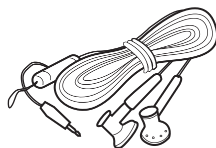
Specifications...15

Unpacking

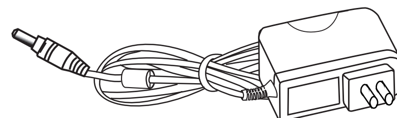
Please make sure the following items are included with your DVD player. If any items are missing, contact your dealer.



DVD Player



Headphone



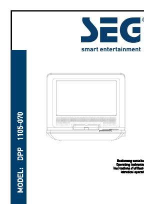
AC/DC Adapter



Remote Control

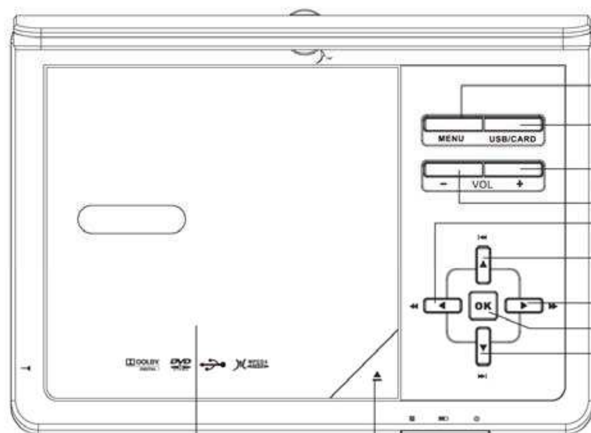


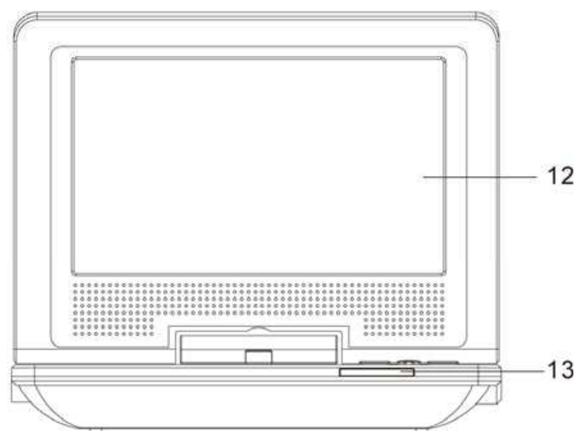
Car-cigar adapter



Manual

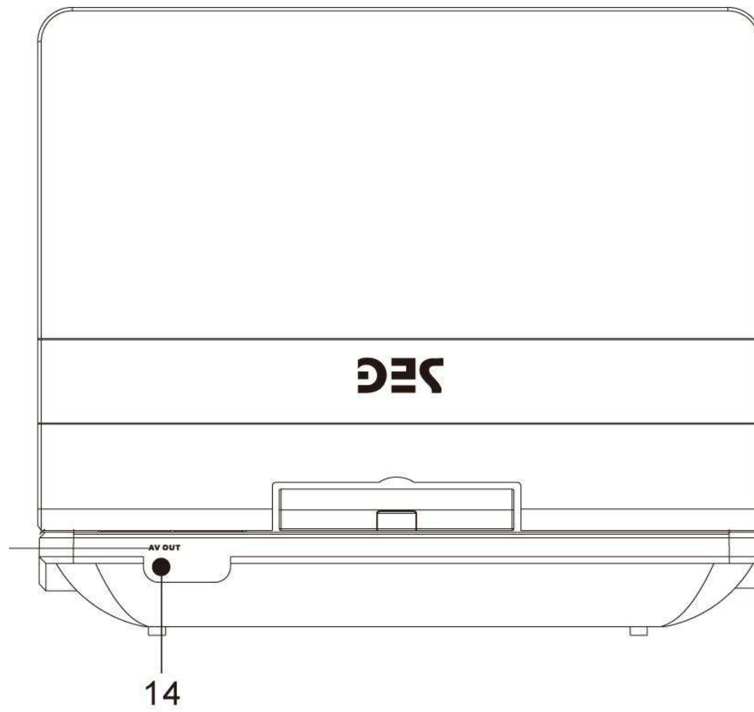
Front Panel





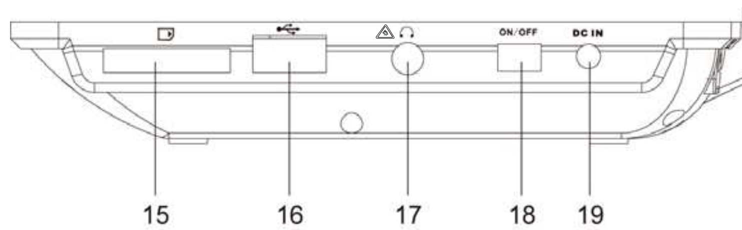
1. MENU button
2. USB/CARD button
3. VOL+ button
4. VOL- button
5. Left/back forward button
6. Up/preview button
7. Right/ fast forward button
8. OK button
9. Down/next button
10. Eject button (press to open the disc tray)
11. CD cover
12. TFT display
13. Remote sensor/charge/power indicator

Rear Panel



14. AV OUT jack

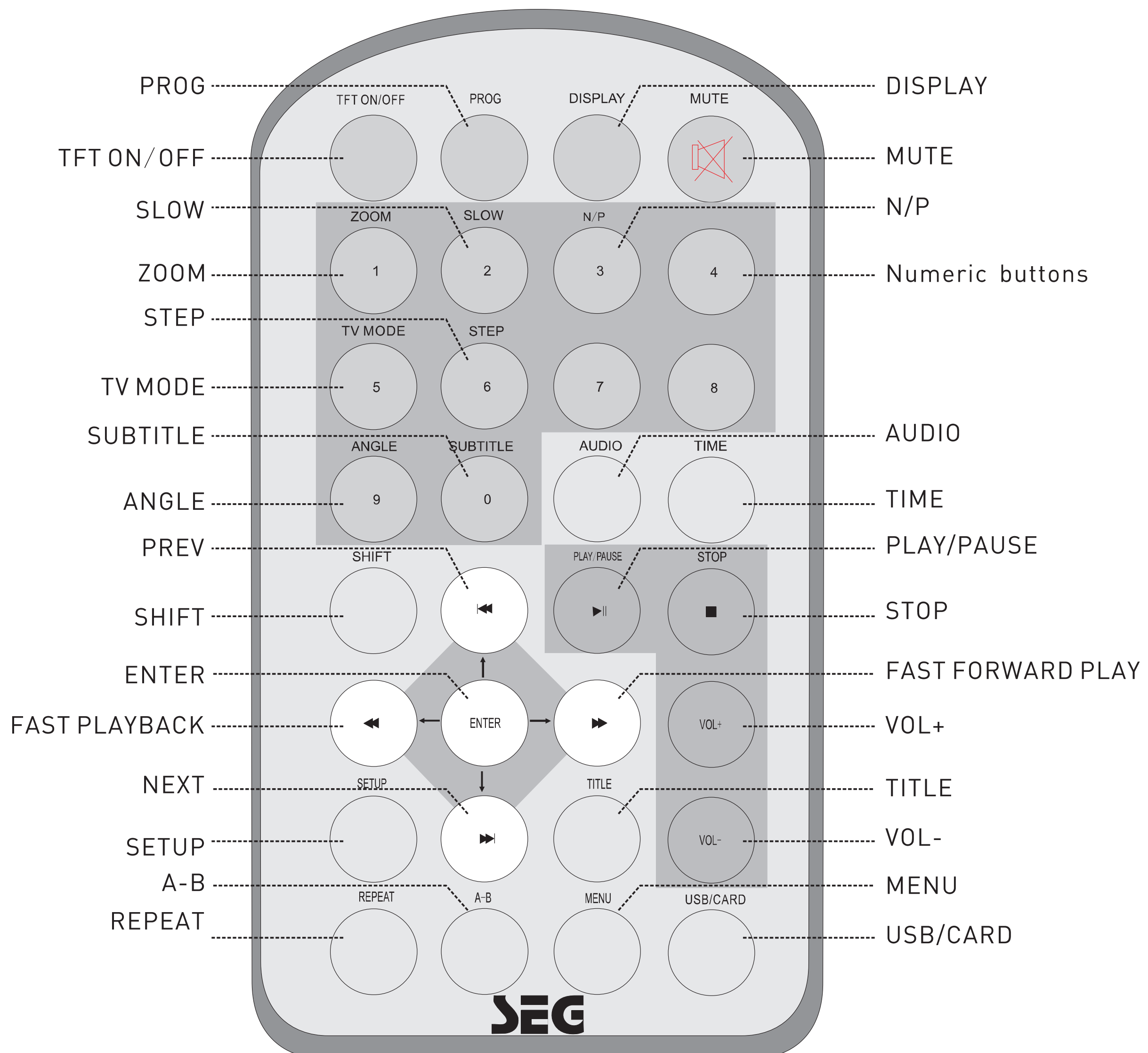
Side Panel



15. SD/MMC card interface
16. USB interface
17. Earphone jack
18. ON/OFF switch
19. DC IN jack

Remote Control

Buttons of the Remote Control:



1. TFT ON/OFF button: press to turn the TFT display on or off.
2. DISPLAY button: In media play mode, press to display OSD (the on-screen display) information.
3. Numeric buttons (0-9): press to input number to select the track or channel.
4. MUTE button: press to mute/resume the sound.
5. SUBTITLE button: press to select the subtitle language.
6. ANGEL button: press to change the view angle on multi-angle DVD disc
7. AUDIO button: press to display the audio information of the DVD/VCD disc.
8. TITLE button: press to display the title menu of the DVD disc.
9. MENU button: Press to display/exit the menu information of the DVD disc.
10. PROG button: In media play mode, press to enter into program mode to play the track in your desired sequence.
11. ZOOM button: press to allow the picture to be increased in size

12. STEP button: press to enter the step play.
13. A-B button: press to repeat play the part you selected.
14. SETUP button: press to enter the DVD setup menu in DVD mode.
15. USB/CARD button: in DVD mode, press to select USB or CARD mode.
16. (FAV-) / (FAV+): Moves the cursor left/right in the on-screen menu.
    Also referred to as Left/Right keys throughout the manual.
17. ENTER button: press to confirm your selection.
18. ◀◀ / ▶▶: in media play mode, press it to activate fast reverse/forward function.
19. ▶II button: press to play/pause the playback.
20. I◀◀ / ▶▶I : in media play mode, press shortly to skip to the previous/next track.
21. REPEAT button: press to switch the repeat modes of the program.
22. VOL+/- button: press to adjust the volume level

Inserting batteries and Operation radius

1. Open the battery compartment cover.
2. Insert the new batteries. Make sure that the positive and negative terminals of the batteries are oriented as indicated.
3. Close the cover.

Using the Remote Control

Point the remote control towards the remote control signal receiver on the player front face. Stay within 5 meters and angles of 30 degrees or less in each the direction of the front of the remote sensor.

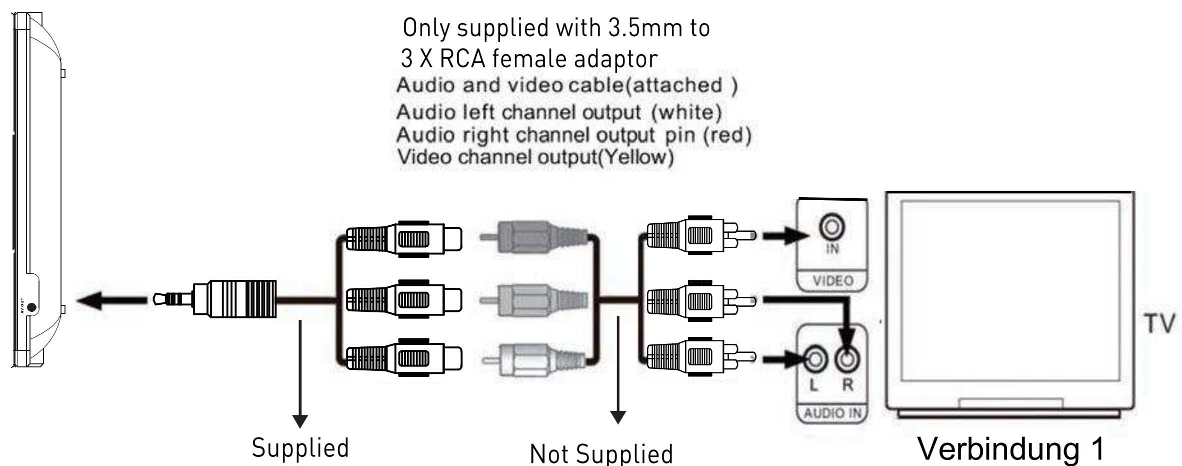
Under normal use the battery will last for one year.

Remove battery during storage or when you are not using the DVD player for a long time.

Notes:

1. Weak batteries can leak and several damage by the remote control.
2. Leaking out battery acid can damage your health.
3. Remove the battery from the battery compartment as soon as it is exhausted or if the remote control is not going to be used for a longer period of time.
4. Wipe up leaked out battery acid with a cloth.
5. In case of skin contact immediately wash the affected area.
6. Seek medical advice if battery acid has been swallowed. In case of contact with your eyes wash out the eyes and seek medical advice.

Connections



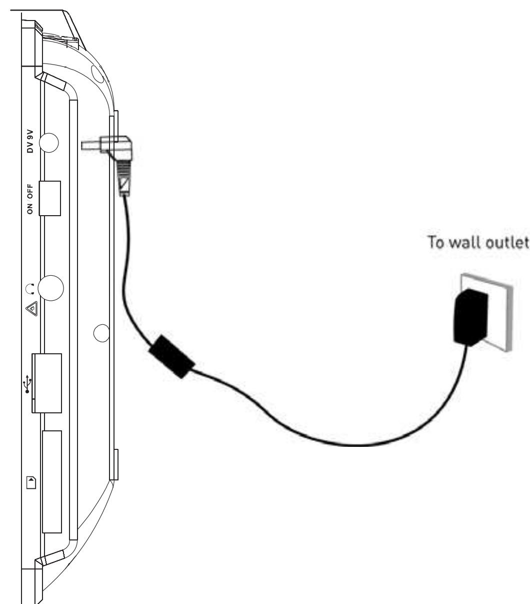
USB Connection

1. Plug USB into the USB port on the unit side panel, briefly press the MODE button to display the DISC/USB optional menu, use the up/down direction button to select USB, press OK to access.
2. It will take a short while for the player's reading data. Once USB is detected by the unit, the screen will display the playback menu. press the direction buttons to select the file. Press Play to start playing.
3. To disconnect USB, just unplug it from the port when it is not in working.

Preparations before Operation

Power Connections ~ AC Adapter

ACadapter:
This AC adapter operates on
DC OUT: 9V
DC current: 1.5A
AC input 100--240V--50/60Hz 0.5A
Note:A green LED Will be Lit
When AC mains Connected.



Caution:

Do not connect the powerplug to a power outlet other than that indicated on the label, as this can resultina risk of fire or electric shock.
Do not connect or disconnect the power plug with wet hands. Doing so may cause electric shock.
Do not use the AC adapter otherthan one specified, as it can cause a fire or damage to the player.
Charging the battery pack
The built-in battery pack can only be charged under the OFF mode.
Set the POWER SWITCH to OFF position then connect the AC adaptor.
The charge indicator Lights red during the process,and will turn blue after it is fully charged.
Note: Only use supplied power adaptor.
This device is designed with build-in Lithium-Polymer battery pack, capacity 1600 mAh; the battery pack can be recharged for about 300 times without obvious performance drop.



1

2

unfix the screws on the bottom cabinet with a suitable screwdriver

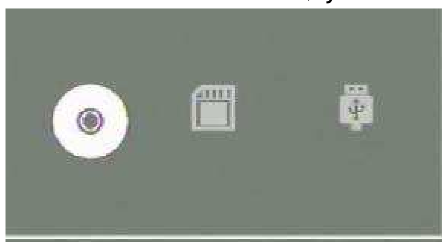
Remove the battery compartment cover then remove the battery

Use the rechargeable battery supplied with the product only. If you have to replace the rechargeable battery, contact a qualified service technician or our Service Hotline. Rechargeable batteries are components subject to wearing out and not covered by the manufacturer warranty.
Please remove any battery / battery-pack before disposal of old electronic devices! The Above figures shows how to remove build-in battery. For duly disposal of old electronic devices and old batteries, please also refer to chapter "Environment" at the begin of this manual."

Caution: Do not attempt to repair or dissamble the battery yourself. If it does not work to your expaction,
contact the service center.

MEDIA PLAY OPERATION

The unit supports disc play, USB play and card play. Press the **DVD/DVB** button on the unit or on the remote control to select DVD mode. When entering into the DVD mode, press **USB/CARD** button on the remote control, the picture will appear on the screen. If you have play the disc on the unit and a card or USB device on the unit, you can select the DISC or CARD or USB device to play.



DISC OPERATION

LOADING THE DISC

※ Open the monitor then press ⏏ button on the unit to eject the CD cover, then you will see the disc tray,remove the laser pickup protection on the disc tray. When there is no disc in the tray, insert the disc with printed side facing up into the disc slot. Then put the cover down to close the cover. The player will start playback automatically.

※ DVD VIDEO MENU/TITLE PLAY

When playing a DVD disc in the DVD player:

1) Press **ENTER** button on the remote control to confirm the selected item.
2) You can press **TITLE** button on the remote control to return to the title of the DVD disc.

※ STOP PLAYBACK

Press **STOP** button on the remote control one time to stop the playback and go back to the DVD LOGO. Then press ▶II on the remote control or press ▶II on the front panel of the player to start play.

※ SKIP TO THE PREVIOUS/NEXT TRACK

During playing, press ▶▶I / I◀◀ on the remote control or ▶▶I / I◀◀ buttons on the front panel during playback will skip to the previous/next track.

Note: For some VCD2.0 discs (PBC-playback control), ▶▶I/I◀◀ buttons may be unavailable.

Note: you can use the numeric buttons (0-9) and 10+ button on the remote control to select the track directly.

※ PAUSING PLAY

Press ▶II on the remote control during playback will stop playback temporarily. To return to normal playback, press ▶II button.

※ RAPID FORWARD/RAPID REVERSE

Press ◀◀/▶▶ on the remote control or press ◀◀/▶▶ on the unit during playback.

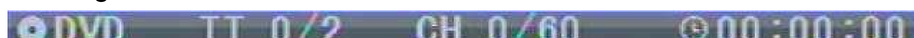
Each time the button is pressed, the speed of rapid forward /reverse changes according to the disc.

Normal playback →X2→ X4→ X8→ X20

※ ON-SCREEN DISPLAY FUNCTION

Press the **DISPLAY** button on the remote control during playback to display the console information of the current disc on the screen.

For an example (when playing a DVD disc):
Once you press **DISPLAY** button on the remote control, you will see the information as the following order. 1) 2) 3)



1) Item: TT
Function: Display the current title number and total title number.

2) Item: CH
Function: Display the current chapter number and total chapter number.

3) Item
Function: Display the played time of the current chapter.

4) OFF OFF OFF

Display the current disc's language, audio type, subtitle language and play angle.
Note: The displayed information is different according to different type of discs.

※ REPEAT PLAY/PARAGRAPH PLAY

Repeat play: when you want to repeat playing the whole disc or a track or a chapter in the disc.

- Press **REPEAT** button on the remote control repeatedly to select different repeat modes.
- For different kinds of discs, pressing **REPEAT** button has different effects. For example:

DVD:

REP:[OFF] or REP:[CHAPTER] or REP:[TITLE] or REP:[ALL]

Note: REPEAT feature does not support VCD2.0 (with PBC ON).

Paragraph play: When you want to play a paragraph repeatedly, A-B repeat allows a passage to be repeated continuously.

1) Press **A-B** button on the remote control first at the start of the required passage: **REPEAT A-**
2) Press **A-B** button secondly at the end of the passage: **REPEAT A-B**
Then the unit will repeat playing the passage you just set from A to B.
3) Pressing A-B button again will exit repeating mode, and " **A-B CANCEL**" will be displayed on the screen.

※ ZOOM FUNCTION

Allows the picture to be increased in size. Press **ZOOM** button on the remote control to toggle among 2 scale, 3 scale and 4 scale, 1/2 scale,1/3 scale, 1/4 scale. When the

scale is 1/4 times, press ZOOM button again to cancel the zoom function.

ZOOM 2 -->ZOOM 3 -->ZOOM 4-->ZOOM 1/2-->ZOOM 1/3 -->ZOOM 1/4-->ZOOM OFF

※ SPECIAL FUNCTIONS FOR DVD

Multi-subtitle Language Function

Press SUBTITLE on the remote control during playback. The corresponding information will be shown on the screen.

Each time the button is pressed, the subtitle language changes in sequential order.

Notes:
- The language number is different according to the disc.
- Some discs only contain one subtitle language.

Multi-audio Language Function.

Press AUDIO on the remote control during playback. The corresponding information will be shown on the screen.

Each time the button is pressed, the audio soundtrack language changes on sequential order.

Notes:
- The language number is different according to the disc.
- Some discs only contain one soundtrack language.

Multi-angle Function.

Press ANGLE button on the remote control during playback. The corresponding information will be shown on the screen.
Each time the button is pressed, the angle changes in sequential order.
Notes:

- The angle number is different according to the disc.
- The function only works for discs having scenes recorded at different angles.

※ AUDIO FUNCTION FOR VCD Press L/R button on the remote control during playback to change the channel.

※ PROGRAM PLAY

In program play mode, you can play the track in your desired sequence. To program play a disc, please follow the next instructions.

For DVD:

The operation is the same as VCD/CD operation.

1) Input the sequence number you want to program by numeric buttons

(0-9) on the remote control.

2) Use cursor buttons to select PLAY character, then press ENTER button on remote control to confirm. The unit will play the tracks you programmed.

3) If you want to clear the program, use cursor buttons to select CLEAR character and press ENTER will clear the information you have programmed.

For VCD/CD/MP3:

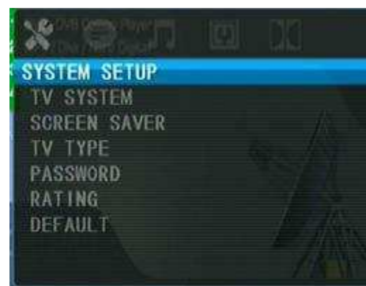
In PBC OFF mode,press PROG button on the remote control to enter program edit interface, The interface is different with DVD disc.

※ DVD SETUP

In DVD mode, when the disc is playing or in stop mode, press SETUP on the remote control to enter setup menu.

1) SYSTEM SETUP

When you open the setup menu,you will see the system setup page at first,see below:



* TV SYSTEM: Change the TV SYSTEM among NTSC and PAL,AUTO.
* SCREEN SAVER: Change the SCREEN SAVER between ON and OFF.

If the screen saver is on, when your DVD player is in Stop, Open or No Disc state, or there is a frame frozen for more than 60sec, the screen saver will be displayed; this feature can protect the screen from damage.

* TV TYPE: Change the TV TYPE among 4:3 PS, 4:3 LB and 16:9.

4:3PS (Pan&Scan): Choose this setting if your DVD player is connected to a normal ratio TV. You can fill the movie to the entire screen of your TV. This might mean that parts of the picture (the left and right edges) won't be seen.

4:3LB (Letter Box): Choose this setting if your DVD player is connected to a normal ratio TV, connector you will see the movies in their original aspect ratio (height-to-width ratio).you will see the entire frame of the movie, but if will take up a smaller portion of the screen vertically, the movie might appear with black bars at the top and bottom of the screen.

16:9 (Wide Screen): Choose this setting if your DVD player is connected to a wide screen TV. If you choose this setting and you don't have a wide screen TV, the images on the screen may appear distorted due to vertical compression.

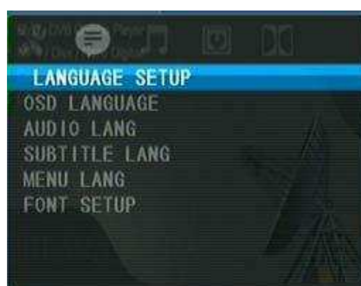
* PASSWORD: Change the PASSWORD lock or unlock, the default PASSWORD is "0000".

* RATING: Change the parental RATING among 1G, 2, 3PG, 4PG13, 5, 6R, 7NC-17, 8. The rating feature is a rating limit system, like movie rating. It works with DVD discs that have been assigned a rating. This helps you control the types of DVDs that your family watches.

* DEFAULT: Restore the system setup to the default setup.

2) LANGUAGE SETUP

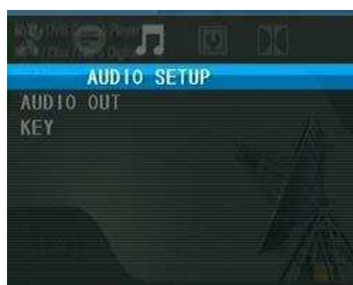
When you open the language setup menu, you will see the language setup page:



* You can change the OSD LANGUAGE among: English, German, French, Italian.
* You can change the AUDIO LANGUAGE among: English, German, French, Italian .
* You can change the SUBTITLE LANGUAGE among: English, German, French, Italian and OFF.
* You can change the MENU LANGUAGE among: English, German, French, Italian .
* You can change the FRONT SETUP among: CENTRAL EU, CYRILLIC, WESTERN EU,
* GREEK, TURKISH, HEBREW, WESTERN EU-ISO, T-CHINESE.

3) AUDIO SETUP

When you open the AUDIO menu, you will see the following picture:



* AUDIO OUT: Change among SPDIF/OFF,
* KEY: Change the tone within a certain range.

4) VIDEO SETUP
When you open the VIDEO menu,you will see the following picture.



5) DIGITAL SETUP
When you open the DIGITAL menu, you will see the following picture:



* OP MODE: to set the operating modes for Dolby Digital decoder, there are LINE OUT and RF REMOD to be selected.
* DYNAMIC RANGE: you can adjust the dynamic range between 6 , FULL.
  Choose this setting to adjust the line out ratio and get different effect. If adjusting to FULL, the audio signal peak value will be the minimum, while adjusting to OFF, maximum.
* DUAL MONO: there are STEREO, MONO L, MONO R and MIX MONO to be selected.

USB/CARD OPERATION

When you select the USB or CARD mode, the operation is the same with DISC operation. For example, when entering into the USB mode, the picture will appear.

You can select the audio/photo/video/E-book item to play.



Notification of USB and memory card

Note: This unit has designed where possible to be compatible with most makes of USB device. Due to the many varied types available, we cannot guarantee that all makes and models are able to be used.

TROUBLESHOOTING

FOR DVD

No power

Check if AC adapter of power is connected securely.

Switch the device On by pressing the power button.

No sound

Ensure that the equipment is connected properly.
Please make sure that the audio track exists on the disc.

Control the volume.

No key operation

Turn the unit off and then back to on.
Disconnect the unit from power and from battery and connect them again.

No playback

The disc may be dirty and require cleaning.

Ensure that the disc is installed with the label side up.

The disc has too many scratches.

Remove the laser pickup protection on the disc tray.
The DVD+/-RW should be finalized.
Wrong region code by the Video-DVD

Cancel the parental lock function or change the parental lock level.

Check TV type is correct:
PAL/NTSC

No remote control

Are the polarities of the batteries correct?
Batteries are depleted. Please uses new one.

Point the remote control unit at the Infrared sensor and operate.
Remove the obstacles between the remote control and the infrared sensor.

Operate the remote control unit at a distance of not more than 5 meters from the Infrared sensor.

Specification	
Power supply	DC 9V 1.2A adaptor (AC adapter Terminal)
Adaptor	SHENZHEN FRUGA WIRING CO. LTD. Model: FJ-SW0901200E(108-SMD CE) Input: AC 100-240V~ 50/60Hz 0.5A DC 9V 1.2A max
Battery	SHENZHEN REXPOMER ELECTRONICS CO.,LTD MODEL: 702994P Lithium-Polyer, 7.4V, 1600mAh rechargeable battery
Power consumption	≦ 12W
DVD signal system	NTSC/ PAL
Sound mode	Right, Left, Stereo
OSD language	English, French, Germany, Italian
Video output	1±0.2Vrms 1kHZ 0dB), 3.5mm mini jack*1
Audio output	1.8Vrms +/-0.3V1kHZ0dB), 3.5mm mini jack*1
Earphone terminal	3.5mm stereo mini jack *1
Signal/ Noise ratio (audio)	80dB typical
Panel Size	7in
Aspect ratio	(4:3 letterbox, Pan & Scan) , 16:9
Resolution	480*3 (RGB)*234
Laser	Wavelength 650nm
Operating conditions	Temp. 0-35 ℃, operation status: Horizontal
Dimensions of main unit	210*155*38mm
Weight of main unit (kg)	700.5g

Copy protection statement
This item incorporates copy protestion technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

This product fulfils the following EU regulations:
EN 60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008
EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006
EN 55020: 2007
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

This symbol on the product or in the instructions means that your and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product





Consignes de sécurité et d'utilisation importantes de l'appareil

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes avant d'utiliser votre produit pour la première fois.

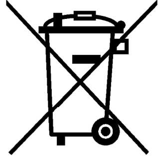
- **Utilisation correcte :** cet appareil a été conçu pour lecture des disques DVD/CD. Si le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions fournies, la garantie sera automatiquement annulée ; la sécurité de l'utilisateur et autres personnes environnantes peut également être compromise.
- **Manuel d'utilisation :** veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Pour votre propre sécurité et afin de vous familiariser avec les différentes fonctions de ce produit, nous vous conseillons de lire attentivement toutes les instructions du présent manuel.
  Si vous cédez cet appareil à une tierce personne, veillez à lui remettre ce manuel d'utilisation.
  Veuillez également lire les manuels d'utilisation de tous les appareils que vous souhaitez connecter à l'appareil.
- **Branchement sur l'alimentation secteur :** n'utilisez pas l'appareil si ce dernier ou l'un de ses câbles semble endommagé.
  Respectez strictement la tension indiquée sur l'étiquette du produit. N'utilisez jamais de tension autre que celle indiquée. Branchez uniquement l'appareil sur une prise de courant avec mise la terre et conforme aux normes de sécurité correspondantes. Ne pliez jamais les câbles et n'exercez jamais de pression dessus.
  ATTENTION : l'appareil renferme une tension dangereuse ! N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution et de blessures graves.
  Pour déconnecter entièrement l'appareil de l'alimentation secteur, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant. Tirez toujours sur la fiche du câble et jamais sur le câble lui-même. Les orages électriques peuvent sérieusement endommager les appareils électriques. Veillez par conséquent à débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage. Il est également recommandé de débrancher l'appareil du secteur et d'en retirer les piles si vous ne pensez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- **Pénétration d'objets dans l'appareil :** veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil à travers ses orifices de ventilation ou autres ouvertures, afin d'éviter tout risque de court-circuit, d'électrocution ou d'endommagement de l'appareil. En cas d'incident, débranchez immédiatement le câble d'alimentation et faites appel à un personnel technique qualifié.
- **Lecteur DVD :** Attention : il ne faut jamais rien mettre d'autre que des disques dans le compartiment. Les corps étrangers peuvent endommager le mécanisme. Ne placez jamais plus d'un disque dans le compartiment de disque.
  Laissez le compartiment de disque fermé lorsque vous n'utilisez pas l'appareil a fin d'éviter que de la saleté et de la poussière ne pénètrent dans le mécanisme.
- **Laser :** L'appareil dispose d'un « laser de classe 1 ». N'ouvrez jamais l'appareil. N'essayez pas de réparer l'appareil. Un rayon laser est projeté à l'intérieur de l'appareil. DANGER : Ne vous exposez pas au rayon laser !
- **Installation :** placez l'appareil sur une surface plane et régulière. Ne recouvrez jamais ses orifices de ventilation et laissez suffisamment d'espace autour (au moins 10 cm à l'arrière et de chaque côté de l'appareil) pour assurer sa bonne ventilation.
  L'appareil dispose de pieds en caoutchouc antidérapants. La présence de substances chimiques contribue néanmoins à leur usure progressive. Il est par conséquent recommandé de placer l'appareil sur une surface antidérapante.
  ATTENTION : n'utilisez pas cet appareil en extérieur !
- **Condensation :** de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil si vous le déplacez d'un lieu chaud à un lieu froid (après son transport, par exemple). Afin de le protéger de tout dommage et de toute possible défaillance, laissez-le à température ambiante pendant au moins 2 heures avant de le mettre en marche.
- **Santé :** l'utilisation de l'appareil à un volume trop élevé risque d'endommager votre audition de façon irréversible. Veillez par conséquent à régler le volume sur un niveau d'écoute raisonnable.
  Pensez à brancher le casque ou les écouteurs sur l'appareil avant d'allumer ce dernier afin d'éviter que le volume initial ne soit trop fort et n'endommage votre audition.
- **Enfants :** ne laissez pas les enfants jouer avec des appareils électriques. Ils ne sont généralement pas conscients des risques encourus.
- **Piles classiques :** conservez les piles hors de portée des enfants.
  Remplacez toujours l'ensemble des piles en même temps (ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées). Ne court-circuitez jamais de piles. L'utilisation incorrecte des piles comporte un risque d'explosion.

- **Piles rechargeables :** si votre appareil a été conçu pour une utilisation nomade et s'il utilise des piles rechargeables, veuillez respecter les instructions suivantes : chargez entièrement les piles avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, rechargez les piles une fois tous les 2 ou 3 mois afin de préserver leur longévité.
  Ne court-circuitez jamais de piles rechargeables afin d'éviter tout risque d'explosion. Utilisez uniquement les piles rechargeables fournies avec le produit. Si vous devez remplacer une pile rechargeable, faites appel à un personnel technique qualifié ou contactez notre ligne d'assistance technique. Les piles rechargeables sont des composants à usure normale qui ne sont pas conséquent par couverts par la garantie du fabricant.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil et n'exercez jamais de pression sur la carcasse ou l'écran de l'appareil. Ne placez aucun objet contenant du liquide (verres, vases, etc.) sur l'appareil ou à proximité. Ne placez pas de sources incandescentes (bougies, etc.) sur l'appareil ; vous risqueriez de l'endommager.
- **Protection de l'appareil :** protégez l'appareil de toute source de chaleur (radiateurs, fours, bougies, etc.), de la lumière directe du soleil, de la saleté, de la poussière, des vibrations, des champs magnétiques puissants, de l'humidité et de la pluie.
- **Nettoyage :** nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez jamais de produits chimiques, d'alcool ou de dissolvants ; vous risqueriez d'endommager les finitions de l'appareil. Veillez toujours à ce qu'il ne se forme pas d'humidité à l'intérieur de l'appareil.
- **Entretien et maintenance :** si vous utilisez l'appareil en respectant strictement les consignes d'utilisation fournies, ce dernier ne requiert aucun entretien particulier, mis à part son nettoyage. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou si ses performances diminuent considérablement, faites appel à un personnel technique qualifié.
- **Réparations :** n'ouvrez jamais l'appareil ! Toute réparation doit être réalisée par un service ou un personnel technique agréé. Toute ouverture ou modification non autorisée de l'appareil annule automatiquement la garantie et risque de compromettre votre sécurité et celle du produit.
  ATTENTION : l'appareil renferme une tension dangereuse. N'ouvrez jamais la carcasse de l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution et de blessures graves.

Environnement

Les piles usées ne doivent jamais être jetées avec les ordures ménagères !
Conformément à la loi en vigueur, les piles usées (classiques ou rechargeables) doivent être déposées dans un centre de récupération ou de recyclage local et/ou public habilité à cet effet ou être retournées au revendeur.
Vous participerez ainsi activement au respect de l'environnement.
Veillez à ce que les piles (classiques ou rechargeables) soient entièrement déchargées avant de les mettre au rebut.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques après usage :



L'icône d'une poubelle rayée signale que l'appareil électrique/électronique doit être déposé dans un centre spécial.
Conformément à la législation en vigueur dans l'Union européenne, les appareils électriques ou électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans un centre de récupération habilité à cet effet en vue de leur recyclage. Les sociétés de ramassage d'ordures doivent disposer de centres de récupération spéciaux permettant aux consommateurs privés d'y déposer gratuitement leurs appareils usagés. Pour toute information sur ces services, veuillez contacter votre mairie ou votre société de ramassage d'ordures.
Aidez-nous à protéger l'environnement en déposant ce produit dans un centre de récupération habilité à cet effet en vue de son recyclage. Vous participerez ainsi activement à la protection de l'environnement ainsi qu'à la préservation de votre propre santé et de la nôtre. Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration !

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Instructions de la sécurité

- Lisez toujours ces instructions attentivement.
- Réservez ce guide d'utilisation pour l'usage future.
- Gardez cet appareil loin de l'humidité
- Poser cet équipement sur une surface stable plat avant de le mettre en place. Ne le deposez pas sur des immeubles doux.
- Si l'une des situations suivantes se présente, faites vérifier le matériel par un technicien de service:
  - L'appareil a été exposé à l'humidité.
  - L'appareil est tombé et a endommagé.
  - L'appareil présente des signes évidents de rupture.
  - L'appareil n'a pas fonctionné correctement, ou vous ne pouvez pas le faire fonctionner selon les
    Manuel de l'utilisateur.

Laser

1. Ce Lecteur Digital de vidéodisque utilise un système laser de classe 1. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant l'ouverture du couvercle du lecteur.
2. Ne pas ouvrir l'appareil. Ne pas essayer de démonter l'appareil.
3. IAfin d'éviter tout danger: Accepter seulement le service effectué par le fabricant ou un atelier agréé.
4. Rayonnements laser visibles sont ineffectives lorsqu'il est ouvert. L'utilisation de commandes ou de réglages ou performance de procédures autres que celles spécifiées dans ce document peuvent entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Avertissement

- Ne pas bloquer les orifices de ventilation de l'appareil. Laissez écart approprié au-dessus et autour de lui pour permettre une ventilation adéquate.
- Ne pas placer l'appareil dans une armoire sans ventilation ou au sommet d'une unité qui émet de la chaleur

Dénégation

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à changement sans préavis. Le fabricant ne fait aucune représentation ou garantie (expresse ou implicite) quant à l'exactitude et l'exhaustivité de ce document et ne doivent en aucun cas être tenu responsable de toute perte de profits ou de tout préjudice commercial, y compris mais sans s'y limiter spéciaux, indirects, accessoires, ou d'autres dommages.

Note:sacs en plastique peuvent être dangereux, pour éviter le danger de suffocation. Garder ce sac hors bébés et enfants

Remarques en rapport avec la batterie

L'unité peut fonctionner avec une pile au lithium sur le compartiment arrière de l'appareil.

1) Il est normal que la batterie soit vide au bout d'environ une demi-heure lors de la première utilisation (la batterie n'est pas complètement chargée avant la livraison pour assurer la sécurité).
2) Pour charger la batterie, s'il vous plaît, utilisez l'adaptateur original, il faudra environ 2 heures pour charger complètement la batterie vide, batterie pleinement chargée peut fournir continuellement environ 2 heures d'utilisation.
3) Energie de la batterie au lithium est fournie par le traitement électrochimique. Pleine énergie de la batterie sera moins, après être utilisée plus de 300 fois et le temps de jeu sera donc réduit progressivement. Ceci est normal pour les produits chimiques.
4) Connexion directe entre l'anode et la cathode avec métal, si interdit, 'il provoque un court-circuit, ne pas utiliser ou placer une pile à haute température (sous le soleil violent ou dans une voiture très chaud), ou il pourra peut-être provoquer une surchauffe de la batterie, endommage, la longévité d'utilisation réduite ou désactiv ée; éviter les lourd champ statique et magnétique, ou l'équipement de protection tend à être endommagé ainsi causer les anomalies cachés.
5) Si toute odeur désagréable, une surchauffe, changement de couleur, changement de forme ou de quelque chose d'inhabituel se produit, s'il vous plait, retirez immédiatement la batterie de l'appareil ou le chargeur et cesser de l'utiliser.
6) Si l'électrode est contaminée, s'il vous plait, nettoyez-le avec un chiffon sec avant de l'utiliser, ou il peut causer un mauvais contact ou désactivation de la batterie. Les électrodes de batterie désaffectées devrait être enveloppés par la feuille de papier isolant pour éviter de brûler et exploser.
7) En raison de composant chimique dans la batterie, le temps de lecture peut être de 6% en plus ou moins de temps d'utilisation standard.
8) Si la batterie est complètement chargée, il se décharge automatiquement.

Avertissement

- Ne laissez pas tomber la batterie dans le feu, ni le mettre dans la température qui est supérieure à 80
- Ne pas clouer la pile avec l'ongle ou battre la partie de batterie du produit.
- Ne pas démonter la machine pour changer la composition à l'intérieur ou à l'extérieur de la batterie.
- Ne plongez pas le produit avec la batterie dans l'eau ou l'humidité.
  Si vous n'utilisez pas le lecteur DVD dans un temps long, s'il vous plaît charger la batterie plus de deux heures pour s'assurer qu'il n'y est de 50 actuel de toute la puissance au moins.

TABLE DES MATIERES

Introduction

vue-faciale..1

vue latérale..2

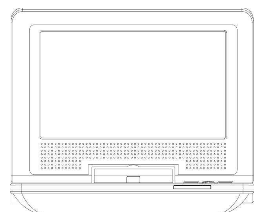
Télécommande..3
Connexions..6

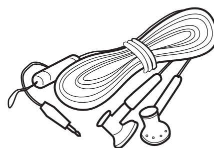
Lecteur Media

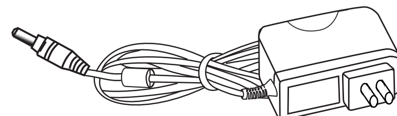
fonctionnement du DVD..8
fonctionnement du USB/SD..13

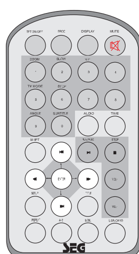
Dépannage..14
Spécifications..15

Front Panel Vue faciale

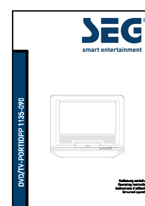

Lecteur DVD


casque

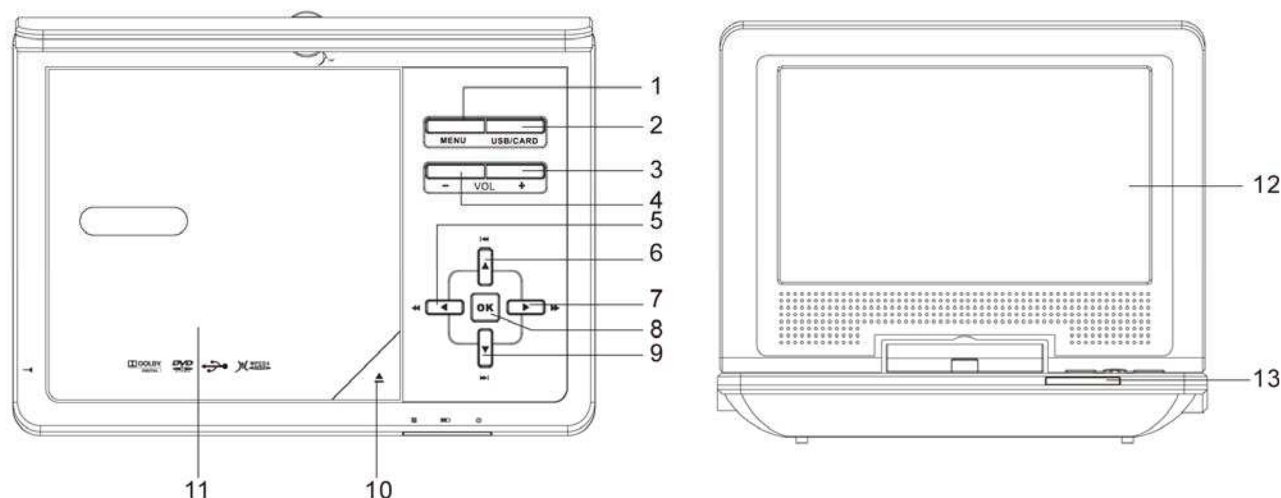

AC/DC


commande à distance


Adaptateur allume-cigare cigare

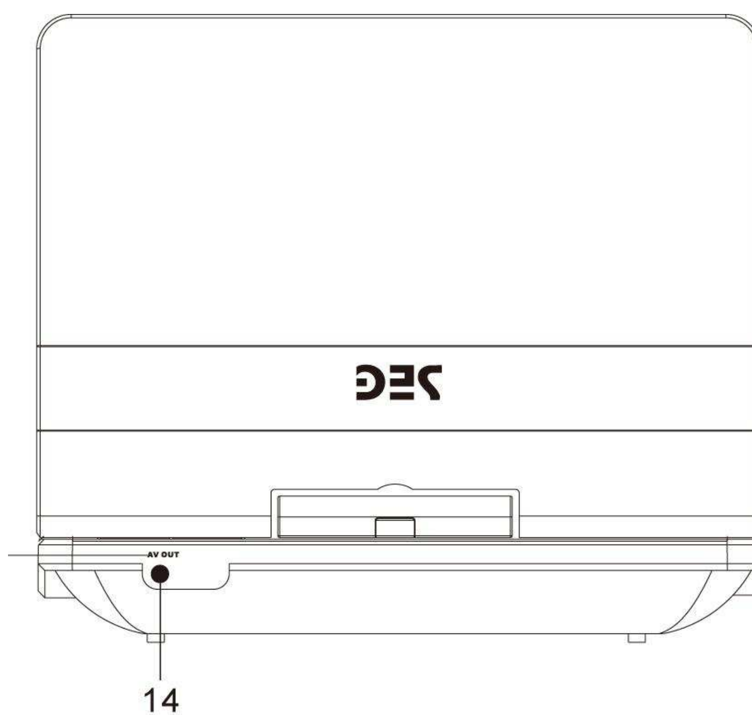

manuel

Front Panel



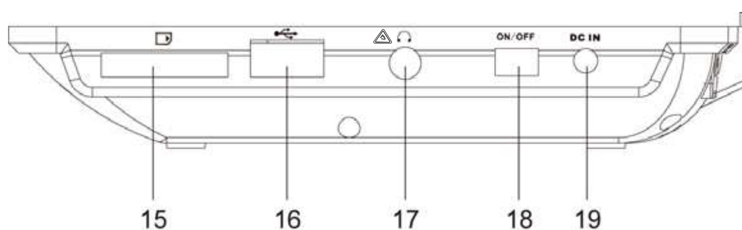
1. Bouton de MENU
2. Bouton USB/CARD
3. Bouton de VULUME +
4. Bouton de VOLUME -
5. Bouton de Gauche / arrière avant
6. Bouton de Au-dessus/aperçu
7. Bouton de Droit / avance rapide
8. Bouton de OK
9. Bouton de en-bas /suivant
10. Bouton de Éjecter(appuyez sur pour ouvrir le disque)
11. Pochette de CD
12. écran TFT
13. capteur de télécommande / charge

Rear Panel



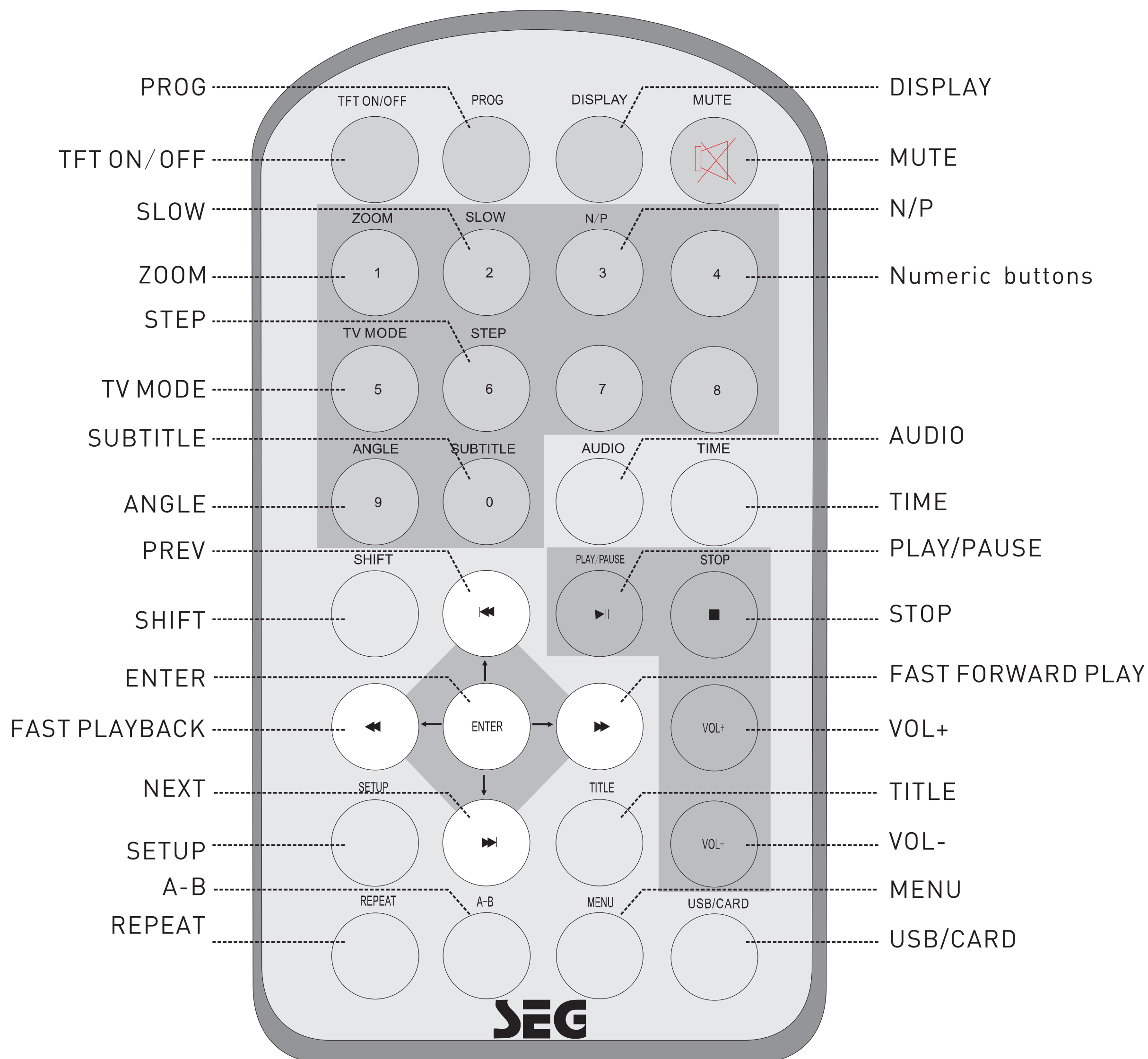
14. AV OUT

Side Panel



15. Interface des cartes SD/MMC
16. Interface de USB
17. Orifice des écouteurs
18. Interrupteur ON/OFF
19. DC IN

Télécommande
Boutons de la télécommande:



1. Bouton TFT ON / OFF: Appuyez sur le bouton pour mettre l'écran TFT allumé ou éteint.
2. Touche DISPLAY: Dans le MODE de média , appuyez sur pour afficher des informations de l'OSD (l'affichage à l'écran).
3. touches numériques (0-9): appuyez sur pour faire entrer le nombre pour sélectionner la piste ou le canal.
4. Bouton MUTE: appuyez sur pour couper / rétablir le son
5. Touche SUBTITLE: appuyez sur pour sélectionner la langue de sous-titres.
6. Bouton ANGEL: appuyez sur pour changer l'angle de vue sur les multi-angle DVD
7. Touche AUDIO: appuyez sur pour afficher les informations audio du lecteur DVD/ VCD.

8. Bouton TITRE : appuyez sur pour afficher le menu titre du disque DVD
9. Bouton STOP : Appuyez une fois pour passer en mode pré-stop, appuyez deux fois pour passer en mode d'arrêt. En mode TNT, appuyez sur pour lancer la fonction d'enregistrement.
10. Touche ZOOM: appuyez sur pour permettre à l 'image d'augmenter la taille
11. Bouton A-B: appuyez sur pour répéter la pièce que vous avez sélectionné.
12. Bouton SETUP: Appuyez sur pour entrer dans le menu de configuration du DVD en mode DVD.
13. Bouton USB / CARTE: en mode DVD, appuyez sur pour sélectionner mode USB ou CARTE.
14. (FAV-) / (FAV +): Déplacez le curseur vers la gauche / droite dans le menu à l'écran.Aussi appelé touches Gauche / Droite dans le manuel.
    En mode TNT, Appuyez sur pour accéder à la liste de chaînes préférés.
15. Touche ENTRER: appuyez sur pour confirmer votre sélection.
16. ◀◀ / ▶▶ :Dans le mode de jeu des médias , appuyez au-dessus pour activer la fonction de retour rapide / avancé.
17. |◀◀ / ▶▶| : Dans le mode de jeu des médias, presser sur pour passer à la piste précédente / suivante.
18. ▶II : appuyez sur pour lire / mettre en pause la lecture.
19. Bouton REPEAT: appuyez sur pour passer les modes de répétition du programme.
20. VOL + / - bouton: appuyez sur pour régler le volume
21. Touche MENU / EPG: Affiche EGP menu (si disponible) L'explication de MENU.

Insertion des piles et le rayon de l'opération

1. Ouvrez le compartiment des piles.
2. Insérez les nouvelles piles. Assurez-vous que les bornes positives et négatives des piles sont orientées comme indiqué.
3. Fermez le couvercle.

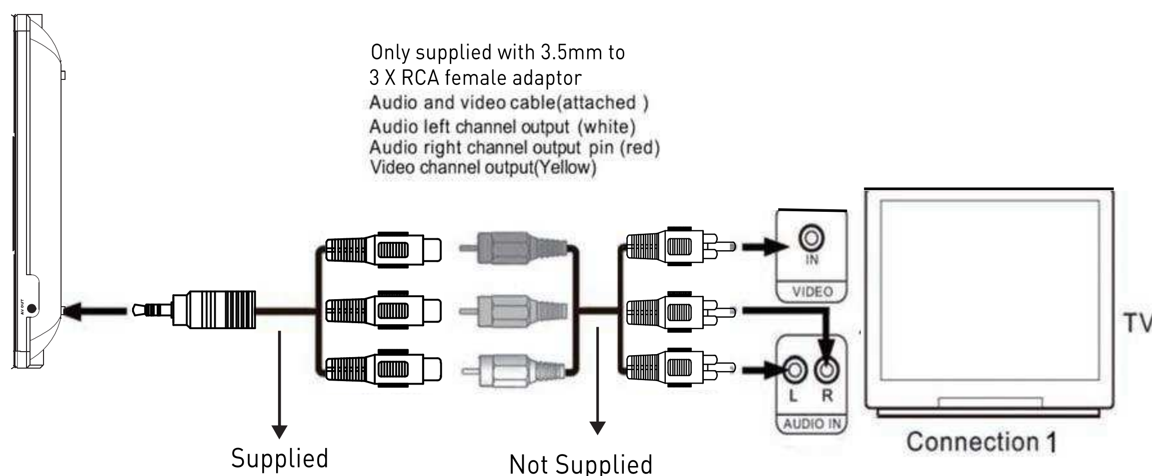
Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande vers le récepteur de signaux de la télécommande sur la face avant du lecteur.
Rester dans les 5 mètres avec un angle de 30 degrés ou moins dans chaque direction en avant
du capteur de télécommande.
En utilisation normale, la batterie durera un an.
Retirez la batterie pendant le stockage ou lorsque vous n'utilisez pas le lecteur de DVD durant une longue période.

Notes:

1. Des piles faibles peuvent fuir et être endommagées par la télécommande.
2. Acide fuit de batterie peut nuire à votre santé.
3. Retirez la batterie du compartiment des piles dès qu'il est épuisé ou si la télécommande ne va pas être utilisée pendant une longue période de temps.
4. Essuyer l'acide fuit de batterie avec un chiffon.
5. En cas de contact avec la peau laver immédiatement la zone affectée.
6. Consulter un médecin si l'acide de batterie a été avalé. En cas de contact avec les yeux laver les yeux et consulter un médecin.

Connexions

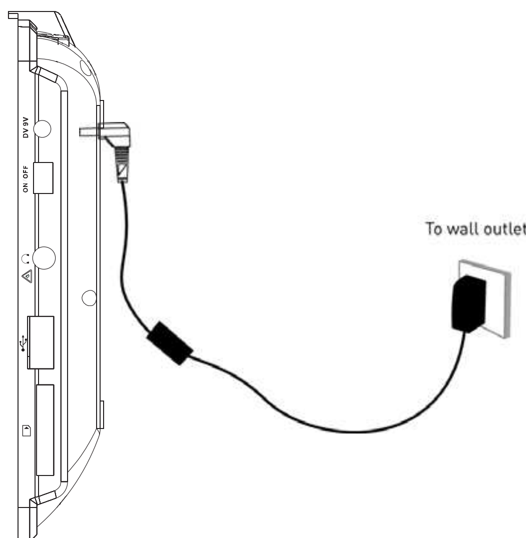


6

Connexion de USB

1. Brancher le USB dans le port USB sur la face latérale de l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour afficher le menu optionnel de DISC / USB / DTV, utilisez le bouton en haut/en bas pour sélectionner USB, appuyez sur OK pour l'accès.
2. l faudra un peu de temps pour la lecture des données du lecteur. Une fois USB est détectée par l'unité,
l'écran affichera le menu de lecture. Appuyez sur les touches de direction pour sélectionner le fichier. Appuyez sur Play pour commencer à jouer.
3. Pour déconnecter USB, il suffit de débrancher le port quand il n'est pas dans le travail.

Connexions d'alimentation ~ adaptateur secteur



ACadapter:
Cette AC Adaptateur fonctionne
OUT DC: 9V
Courant continu: 1,5 A
Entrée AC 100--240V--50/60Hz 0.5A
Note: Une LED verte s'allume quand le réseau AC reste connecté.

Attention:

Ne pas brancher le cordon à une prise secteur autre que celui indiqué sur l'étiquette, car ceci peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
Ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
Ne pas utiliser l'adaptateur secteur autre que celui spécifié, car il peut provoquer un incendie ou d'endommager le lecteur.

Charge de la batterie
La batterie intégrée ne peut être chargée en mode OFF.
Réglez le POWER sur la position OFF, puis branchez l'adaptateur AC.
L'indicateur de charge change en rouge au cours du processus, et devient bleu après il est complètement chargée.
Note: Utilisez uniquement l'adaptateur fourni.
La batterie de cet appareil est conçu avec build-in lithium-polymère, la capacité de 1600mAh, la batterie peut être rechargée pendant environ 300 fois sans baisse de performance évidente.



1

unfix the screws on the bottom cabinet with a suitable screwdriver

2

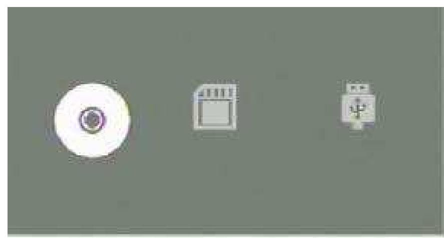
Remove the battery compartment cover then remove the battery

Utilisez seulement la batterie rechargeable fournie avec le produit. Si vous devez remplacer la batterie rechargeable, contactez un technicien qualifié ou notre service Hotline. Les piles rechargeables sont des composants soumis à usure et ne sont pas couverts par la garantie constructrice.
S'il vous plaît, supprimez toute pile / batterie avant l'élimination des vieux appareils électroniques! Le ci-dessous chiffres montre comment faire pour supprimer la batterie built-in. Pour faire l'élimination des vieux appareils électroniques et vieux batteries comme il faut, s'il vous plaît, consultez également se reporter au chapitre "Environnement" au début de ce manuel. "

Attention: Ne pas tenter de réparer ou démonter la batterie vous-même. Si cela ne fonctionne pas,
contactez le centre de service.

FONCTIONNEMENT DE LECTURE DES MEDIAS

L'appareil prend en charge la lecture du disque, carte et USB. Appuyez sur la touche DVD / DVB sur l'appareil ou sur la télécommande pour sélectionner le mode DVD. Lorsque vous entrez dans le mode DVD, appuyez sur USB / CARTE bouton sur la télécommande, l'image apparaît sur l'écran. Si vous avez 'lire le disque' sur l'appareil et une carte ou un périphérique USB sur l'appareil, vous pouvez sélectionner le disque ou la carte ou le périphérique USB à jouer.



Fonctionnement du disque

CHARGEMENT DE DISC :

※ Ouvrez l'écran, puis appuyez sur le bouton ⏏ de l'appareil pour éjecter la couverture du CD, puis vous pourrez voir le plateau de disque, supprimer la protection capteur laser sur le plateau. Quand il n'y a pas de disque dans le plateau, insérez le disque, face imprimée vers le haut dans la fente. Ensuite, placez le couvercle vers le bas pour fermer le couvercle. Le lecteur commence la lecture automatiquement.

※ LECTURE DE MENU/TITLE DU VIDEO DVD

Lors de la lecture d'un disque DVD dans le lecteur DVD:

1) Appuyez sur ENTRER bouton sur la télécommande pour confirmer l'élément sélectionné.
2) Vous pouvez appuyer sur le bouton TITLE de la télécommande pour revenir au titre du disque DVD.

※ ARRÊT DE LA LECTURE

Appuyez sur le bouton STOP sur la télécommande une fois pour arrêter la lecture et revenir à la LOGO DVD. Ensuite, appuyez sur ▶II la télécommande ou appuyez sur ▶II le panneau avant du lecteur pour démarrer la lecture.

※ PASSER À LA PISTE PRECEDENTE/SUIVANTE

Pendant la lecture, appuyez sur ⏮ / ⏭ de la télécommande ou les touches ⏮ / ⏭ sur le panneau avant
pendant la lecture fera passer à la piste précédente / suivante.
Note: Pour certains disques VCD2.0 (PBC-commande de lecture), ⏮ / ⏭ les boutons peuvent être
indisponibles.
Note: vous pouvez utiliser les touches numériques (0-9) et 10 + bouton sur la télécommande pour sélectionner la piste directement.

※ PAUSE PLAY

Appuyez ▶II sur la télécommande pendant la lecture arrête temporairement la lecture. Pour
revenir à la lecture normale, appuyez ▶II sur le bouton.

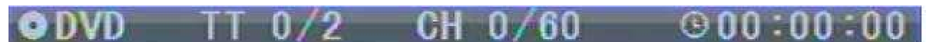
※ AVANCE FORWARD/RAPID REVERSE

Appuyez sur ◀◀/▶▶ sur la télécommande ou appuyez sur ◀◀/▶▶ de l'appareil pendant la lecture. Chaque fois que le bouton est enfoncé, la vitesse d'avance rapide / retour change selon le disque.

Normal playback →X2→X4→ X8→ X20

※ FONCTION D'AFFICHAGE ON-SCREEN

Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande pendant la lecture pour afficher la console d'informations du disque en cours sur l'écran.
Pour un exemple (lors de la lecture d'un DVD):
Une fois que vous appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande, vous pourrez voir les informations dans l'ordre suivant. 1) 2) 3)



1) Article: TT
Fonction: Affichage du numéro de titre le numéro du titre et numéro total du titre.
2) Objet: CH
Fonction: Affichage du numéro de chapitre, le numéro du chapitre courant et le numéro total du chapitre.
3) Elément
Fonction: Affiche la durée écoulée du chapitre en cours.
4) OFF OFF OFF

Langue d'affichage du disque en cours, le type audio, sous-titrage et l'angle de lecture.
Note: Les informations affichées sont différentes selon les différents types de disques.

※ REPRISE DE LA LECTURE DE PLAY/PARAGRAPHE.

Répétition de la lecture: lorsque vous voulez répéter la lecture du disque entier ou une piste ou un chapitre dans le disque.

- Appuyez sur le bouton REPEAT sur la télécommande pour sélectionner différents modes de répétition.
- Pour différents types de disques, appuyant sur la touche REPEAT a des effets différents. Par exemple:

DVD:REP:[OFF] or REP:[CHAPTER] or REP:[TITLE] or REP:[ALL]
Remarque: La fonction REPEAT ne prend pas en charge VCD2.0 (avec PBC ON).
Lecture de Paragraphe : Lorsque vous voulez lire un paragraphe à plusieurs reprises, répétition A-B permet à un passage à répéter en continu.

1) Appuyez sur le bouton A-B de la télécommande d'abord au début du passage nécessaire: REPEAT A-
2) Appuyez sur le bouton A-B autre part, à la fin du passage: REPEAT A-B
Ensuite, l'unité répétera le passage que vous venez de définir de A à B.
3) En appuyant sur le bouton A-B à nouveau va quitter le mode répétition, et "A-B CANCEL" sera
affiché à l'écran.

※ FONCTION DE ZOOM

Il permet l'image pour augmenter la taille. Appuyez sur le bouton ZOOM de la télécommande pour basculer entre les échelle 2, échelle 3 et échelle 4, échelle 1 / 2, échelle 1 / 3, 1 / 4 échelle. Lorsque l'échelle est 1 / 4 fois, appuyez sur le bouton ZOOM pour annuler la fonction zoom.

ZOOM 2 -> ZOOM 3 -> ZOOM 4 -> ZOOM 1/2--> ZOOM 1 / 3 -> ZOOM 1/4--> ZOOM OFF

※ FONCTIONS SPECIALES POUR DVD

Fonction des multi-sous-titres de langue.

Appuyez sur SUBTITLE de la télécommande pendant la lecture. L'information correspondante sera montrée sur l'écran.

Chaque fois que le bouton est enfoncé, sous-titres de la langue change dans un ordre séquentiel.

Notes:

- Le numéro de la langue est différente en fonction du disque.
- Certains disques ne contiennent qu’une langue sous-titre

Fonction de langue multi-audio

Appuyez sur AUDIO sur la télécommande pendant la lecture. L'information correspondante sera montrée sur l'écran.

Chaque fois que le bouton est enfoncé, les changements langue de la piste audio sur un ordre séquentiel.

Notes:

- Le numéro de la langue est différent en fonction du disque.
- Certains disques ne contiennent qu'une langue de la piste.

Fonction multi-angle.

Appuyez sur la touche ANGLE de la télécommande pendant la lecture. L'information correspondante sera montrée sur l'écran.

Chaque fois que le bouton est enfoncé, les changements d'angle dans un ordre séquentiel.

Notes:

- Le numéro de l'angle est différent selon le disque.
- La fonction ne fonctionne que pour les disques ayant des scènes enregistrées à différents angles.

※ FONCTION AUDIO DE VCD

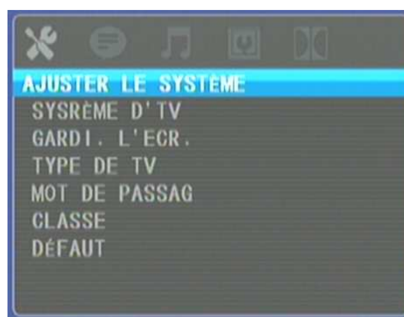
Appuyez sur L / R bouton de la télécommande pendant la lecture pour changer de canal.

※ CONFIGURATION DE DVD

En mode DVD, lorsque le disque est en lecture ou en mode arrêt, appuyez sur SETUP sur la télécommande pour accéder au menu de configuration.
différentes pages, tels que SYSTEM SETUP, LANGUAGE SETUP, AUDIO SETUP, VIDEO SETUP et DIGITAL SETUP.

1) CONFIGURATION DU SYSTEME.

Lorsque vous ouvrez le menu de configuration, vous pourrez voir la page de configuration du système dans un premier temps, voir ci-dessous:



* SYSTEME TV: changer le système de télévision entre NTSC et PAL, AUTO.
* ECONOMISEUR D'ÉCRAN: Modifier l'écran de veille entre ON et OFF.

Si l'économiseur d'écran est activé, lorsque votre lecteur DVD est en arrêt, ouvert ou Aucun état du disque, ou il ya un cadre congelé depuis plus de 60 secondes, l'économiseur d'écran sera affiché; cette fonction permet de protéger l'écran contre les dommages.

*TYPE DE TV: Changer le type de téléviseur entre 4:3 PS, 4:3 LB et 16:9.

4:3 PS (Pan & Scan): Choisissez ce réglage si votre lecteur DVD est connecté à un téléviseur au rapport normal. Vous pouvez remplir le film sur la totalité de l'écran de votre téléviseur. Cela pourrait signifier que des parties de l'image (les bords gauche et droit) ne seront pas vus.

4:3 LB (Lettre Box): Choisissez ce réglage si votre lecteur DVD est connecté à un téléviseur au rapport normal, connecteur vous pourrez voir des films dans leur format d'origine (rapport hauteur-largeur) vous pourrez voir l'image entière du film, mais si la volonté de prendre une plus petite portion de l'écran à la verticale, le film peut apparaître avec des barres noires en haut et en bas de l'écran.

16:9 (écran large): Choisissez ce réglage si votre lecteur DVD est connecté à un téléviseur à écran large. Si vous choisissez cette option et que vous n'avez pas de téléviseur à écran large, les images sur l'écran peuvent apparaître déformés en raison de la compression verticale.

* PASSWORD: Change the PASSWORD lock or unlock, the default PASSWORD is "0000".

MOT DE PASSE: changer la serrure MOT DE PASSE ou déverrouiller le mot de passe par défaut est "0000".

* EVALUATION: modifier le classement parental chez les 1G, 2, 3PG, 4PG13, 5, 6R, 7NC-17, 8. La fonction d'évaluation est un système de limites de notation, comme de notation des films. Il fonctionne avec les disques DVD qui ont été attribués une cote. Cela vous permet de contrôler les types de DVD que votre famille regarde.

* DEFAULT: Restaurer la configuration du système à la configuration par défaut.

2) CHOIX DE LA LANGUE

Lorsque vous ouvrez le menu configuration de la langue, vous verrez la page de configuration de la langue:

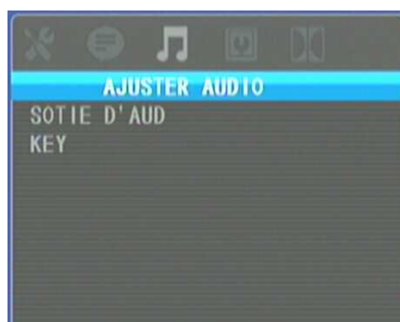


* Vous pouvez changer la langue d'affichage parmi: italien anglais, allemand, français,.
* Vous pouvez changer la langue audio parmi: italien anglais, allemand, français,.
* Vous pouvez changer la langue de sous-parmi: anglais, allemand, français, italien et. OFF
* Vous pouvez changer la langue MENU parmi: italien anglais, allemand,français,.

* Vous pouvez changer la configuration de FRONT parmi: CENTRALE UE, cyrillique, Europe de l'Ouest, grec, turc, hébreu, Europe de l'Ouest-ISO, T-CHINOIS.

3) CONFIGURATION AUDIO

Lorsque vous ouvrez le menu AUDIO, vous verrez l'image suivante:

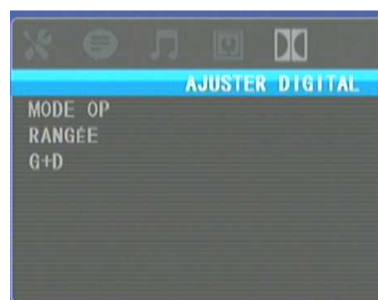


* AUDIO OUT: Le changement entre les SPDIF / OFF
* Clés: change le ton dans une certaine gamme.

4) CONFIGURATION DE VIDEO
Lorsque vous ouvrez le menu VIDEO, vous verrez l'image suivante.



5) CONFIGURATION D,AFFICHAGE
Lorsque vous ouvrez le menu DIGITAL, vous verrez l'image suivante:



* Gamme dynamique: vous pouvez ajuster la plage dynamique entre 6 et FULL. Choisissez ce réglage pour ajuster la ligne out ratio et d'obtenir des effets différents. Si le réglage à FULL, la valeur du signal audio de pointe seront au minimum, tout en s'adaptant à OFF, maximum.
* DUAL MONO: il ya STEREO, MONO L, MONO R et MIX MONO pour être sélectionné.

FONCTIONNEMENT DE USB/CARD

Lorsque vous sélectionnez le mode USB ou CARTE, le fonctionnement est le même avec l'opération DISC. Par exemple, lorsque vous entrez dans le mode USB, l'image apparaît. Vous pouvez sélectionner l'audio / photo / vidéo / Point E-book à jouer.



Notification de l'USB et carte mémoire
Note: Cette unité a conçu la mesure du possible pour être compatible avec la plupart des marques de périphérique USB. En raison de nombreux types variés disponibles, nous ne pouvons pas garantir que toutes les marques et modèles sont susceptibles d'être utilisés.

DÉPANNAGE

POUR DVD

Pas d'alimentation

Vérifiez si l'adaptateur AC de la puissance est bien branché.
Mettre l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Pas de son

S'assurer que l'équipement est correctement connecté.
S'il vous plaît assurez-vous que la piste audio existe sur le disque.
Contrôlez le volume.

Les touches ne fonctionnent pas

Eteignez l'appareil, puis appuyez nouveau sur ON.
Débranchez l'appareil de l'alimentation d'électricité et de la batterie et les brancher à nouveau.

Pas de lecture

Le disque est peut être sale et nécessitent un nettoyage.
Assurez-vous que le disque est installé avec le côté étiquette vers le haut.
Le disque est rayé de trop.
Enlever la protection capteur laser sur le plateau.
Le DVD + /-RW doivent être finalisé.
Code incorrect de région par le DVD-Vidéo
Annuler la fonction de verrouillage parental ou modifiez le niveau de verrouillage parental.
Vérifiez si TV type est correct: PAL / NTSC

Pas de contrôle à distance

Les polarités des batteries sont-elles correctes? Les piles sont épuisées. S'il vous plaît utilise les nouvelles piles.
Pointez la télécommande vers le capteur infrarouge et fonctionner.
Enlevez les obstacles entre la télécommande et le capteur infrarouge.
Faire fonctionner la télécommande à une distance de pas plus de 5 mètres du capteur infrarouge.

Spécifications	
Alimentation électrique	DC 9V 1.2A adaptateur (adaptateur Terminal AC)
Adaptateur	SHENZHEN FRUGA WIRING CO. LTD. Entrée: AC 100-240V ~ 0.5A 50/60Hz DC 9V 1.2A max
Batterie	SHENZHEN REXPOMER ELECTRONICS CO.,LTD MODELE: 702994P
Consommation d'énergie	≦ 12W
Système de signal de DVD	NTSC/ PAL
Mode de son	Droite, Gauche, Stéréo
Langues d'OSD	Anglais, français, allemand, italien
Sortie vidéo	1±0.2Vrms 1kHZ 0dB), 3.5mm mini jack*1
Sortie Audio	0.3V+/- 1.2Vrms 1kHZ0dB), 3.5mm mini jack*1
Prise pour des écouteurs	3.5mm stereo mini jack *1
Rapport signal / bruit (audio)	80dB typique
Taille de l'écran	7 pouces
Allongement	(4:3 letterbox, Pan & Scan) , 16:9
Résolution	480*3 (RGB)*234
Laser	Longueur d'onde 650nm
Conditions de fonctionnement	Température. 0-35 ℃, l'état de fonctionnement: Horizontal
Dimensions de l'unité principale	210*155*38mm
Weight of main unit (kg) Poids de l'unité principale (kg)	700.5g

Déclaration sur la protection de réproduction.
Ce poste intègre une technologie de protection contre la copie qui est protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle de la société Rovi. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.
Ce produit répond aux règlements de l'UE suivants:
EN 60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008
EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006
EN 55020: 2007
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

Ce symbole sur le produit ou dans le manuel signifie que votre équipement électronique doit être éliminé à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Il existe des systèmes de collecte sélective pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou votre revendeur auprès duquel vous avez acheté le produ



Istruzioni di sicurezza e informazioni importanti sull'utilizzo previsto

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e note di sicurezza prima di iniziare a utilizzare il dispositivo.

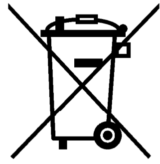
- **Utilizzo previsto:** questo dispositivo è stato progettato per reproduzione di DVD/CD. In caso di utilizzo del prodotto diverso da quello previsto dalle istruzioni, non si garantisce la sicurezza dell'utente e di terze persone e la garanzia perde la validità.
- **Manuale per l'utente:** leggere attentamente questo manuale per l'utente e conservarlo per futuri riferimenti. Per la propria sicurezza e per conoscere le diverse funzioni del prodotto, seguire le istruzioni di questo manuale.
  Nel caso in cui si cedesse il prodotto a terzi, consegnare anche questo manuale.
  Leggere attentamente anche tutti I manuali per l'utente dei prodotti che si intende collegare al dispositivo.
- **Collegamento all'alimentazione:** non utilizzare il dispositivo se esso o i suoi cavi presentano danni visibili.
  collegare il dispositivo solo a fonti d'alimentazione con la tensione corrispondente a quella indicata sull'etichetta sul prodotto. Non collegare mai il dispositivo a tensioni diverse. Collegare il dispositivo a prese dotate di messa a terra conformi ai relativi standard di sicurezza. Non piegare o schiacciare i cavi.
  ATTENZIONE! All'interno del dispositivo sono presenti alte tensioni. Non aprire il case del dispositivo: rischio di scosse elettriche.
  Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, estrarre la spina dalla presa. Estrarre sempre il cavo dalla presa impugnando la spina e non tirando il cavo. Le tempeste elettriche possono danneggiare i dispositivi elettrici; di conseguenza, durante i temporali si consiglia di scollegare il dispositivo dall'alimentazione Inoltre, se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, si consiglia di scollegalo dall'alimentazione e di rimuovere le batterie.
- **Oggetti all'interno del dispositivo:** Prestare attenzione a che corpi estranei o liquidi non penetrino all'interno del dispositivo, tramite i fori di ventilazione o altre aperture. Rischio di scosse elettriche, danni al dispositivo e cortocircuiti. In caso di qualsiasi emergenza, scollegare il dispositivo dall'alimentazione e contattare il personale qualificato dell'assistenza.
- **Lettore DVD:** Avvertenza ! Inserire solo disc nel vano. Corpi estranei possono danneggiare il eccanismo. Non posizionare mai più di un disco alla volta nel vano.
  Quando non lo si utilizza, tenere chiuso il vano del disco, per evitare che nel meccanismo penetrino sporco e polvere.
- **Laser:** L'apparecchio dispone di un "laser di classe 1". Non aprire mai l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio. All'interno dell'apparecchio è situata una fonte di raggi laser. PERICOLO: Non esporsi ai raggi laser!
- **Installazione:** posizionare il dispositivo su una superficie piana e non inclinata. Non coprire mai i fori di ventilazione del dispositivo e assicurarsi che l'aria circoli liberamente intorno ad esso (tenere almeno 10 cm di spazio libero sul retro e sui lati).
  Il dispositivo è dotato di piedini di gomma anti-scivolo. Nel lungo termine, questi piedini possono dissolversi a causa di sostanze chimiche. Si consiglia di posizionare il dispositivo su una superficie anti-scivolo.
  ATTENZIONE! non utilizzare il dispositivo all'aperto!
- **Condensa:** spostando il dispositivo da un ambiente freddo a uno caldo (es. dopo il trasporto) all'interno dell'apparecchio può formarsi della condensa. Allo scopo di proteggere il dispositivo da danni e malfunzionamenti, attendere almeno 2 ore prima di utilizzarlo.
- **Danni alla salute:** Tenere il volume molto alto può danneggiare l'udito in maniera permanente. Di conseguenza, si consiglia di regolare attentamente il volume.
  Collegare le cuffie o gli auricolari al dispositivo prima di accenderlo, in quanto collegarle quando l'apparecchio è già acceso può produrre alti livelli di suono dannosi per l'udito.
- **Bambini:** Non consentire ai bambini di giocare con i dispositivi elettrici. I bambini potrebbero non essere in grado di comprendere i potenziali rischi.
- **Batterie:** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
  Sostituire sempre le batterie in contemporanea (non mischiare mai batterie vecchie e nuove). Non cortocircuitare le batterie. Un cattivo utilizzo delle batterie può comportare il rischio di esplosione.
- **Batterie ricaricabili:** se il dispositivo è stato progettato per un utilizzo mobile contiene batterie ricaricabili, attenersi alle seguenti istruzioni: caricare le batterie prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, ricaricare le batterie ogni 2 o 3 mesi. Ciò aumenterà la durata delle batterie.
  Non cortocircuitare le batterie ricaricabili. Rischio di esplosione Utilizzare solo le batterie ricaricabili fornite con il prodotto. Nel caso in cui fosse necessario sostituire le batterie ricaricabili, contattare un tecnico qualificato o il nostro numero verde per l'assistenza. Le batterie ricaricabili sono componenti soggette a usura e non coperte dalla garanzia del produttore.

- Non posizionare oggetti sul dispositivo e non applicare alcuna pressione sul case o sullo schermo. Non posizionare recipienti contenenti liquidi (bicchieri, vasi da fiori, ecc.) sopra al dispositivo o nelle sue vicinanze. Non posizionare fonti di fiamme (come candele) sul dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- **Effetti ambientali:** Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore (dispositivi che scaldano, forni, cucine, candele, ecc.), da raggi solari diretti, polvere, sporco, vibrazioni, forti campi magnetici, umidità e pioggia.
- **Pulizia:** Pulire il dispositivo con un panno morbido e leggermente inumidito. Non utilizzare sostanze chimiche, alcool o solventi per la pulizia. Queste sostanze potrebbero danneggiare le rifiniture del dispositivo.
  Accertarsi sempre che all'interno del dispositivo non penetri umidità.
- **Assistenza:** se si utilizza il dispositivo seguendo le istruzioni operative, non saranno necessarie una particolare assistenza o manutenzione. In caso di malfunzionamenti o scarse prestazioni, contattare il personale qualificato dell'assistenza.
- **Riparazioni:** Non aprire mai il dispositivo. Ogni riparazione deve essere eseguita da tecnici autorizzati o personale dell'assistenza. Aperture o modifiche non autorizzate renderanno nulla la garanzia e potrebbero alterare la sicurezza del dispositivo.
  ATTENZIONE! All'interno del dispositivo sono presenti alte tensioni. Non aprire il case del dispositivo: rischio di scosse elettriche.

Ambiente

Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici!
I consumatori sono obbligati per legge a riportare le batterie e le batterie ricaricabili ai relativi centri di raccolta locale e/o pubblica o al negozio. Ciò garantisce uno smaltimento delle batterie nel rispetto dell'ambiente. Accertarsi di restituire sempre le batterie, ricaricabili e non, esauste.

Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati:



L'icona di un bidone con la croce sopra indica l'obbligatorietà di uno smaltimento differenziato dei dispositivi elettrici/elettronici.
In base alla legislazione dell'Unione Europea, tutti i dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in appositi centri di raccolta attrezzati per il riciclaggio di questi dispositivi. A questo scopo, gli enti locali di smaltimento rifiuti devono aver istituito degli specifici centri di raccolta, che consentano ai singoli consumatori di riportare gratuitamente tali dispositivi. Contattare le autorità locali o l'ente locale di smaltimento rifiuti per le possibilità di smaltimento disponibili.
Aiutateci a rispettare l'ambiente e a riciclare questo prodotto riportandolo agli appositi centri di raccolta. Ciò proteggerà l'ambiente, voi e le altre persone. Grazie mille!

Informazioni di Sicurezza

Safety Instructions

- Sempre leggere le istruzioni di sicurezza con attenzione.
- Conservare il presente Manuale utente per consultazione futura.
- Tenere quest'apparato fuori dall'umidità.
- Mettere quest'apparato su una piana superficie affidabile prima di installarlo. Non lo posizioni sui tessuti da arredamento.
- Se si verifica una qualunque delle seguente situazioni, fare l'apparato controllato da un tecnico di servizio:
  - L'apparato è stato esposto all'umidità.
  - L'apparato è stato lasciato cadere e danneggiato.
  - Ci sono alcuni segni di danni sull'apparato.
  - L'apparato non sta funzionando bene e non puoi farlo funzionare bene secondo il Manuale Utente.

Laser

Questo Lettore Disco Video Digitale impiega un Sistema di Laser di Classe 1.

1. Assicurarsi che l'apparato sia spento prima di aprire il coperchio del lettore.
2. Non apra l'apparato. Non tenti di demolire l'apparato.
3. Per evitare qualsiasi pericolo: lasciare solo al fabbricante o un'officina di servizio autorizzata esercitare il lavoro di servizio.
4. Quando è acceso e gli interblocchi sono ostacolati, la radiazione di laser è visibile.
5. L'uso dei controlli o regolazioni o esecuzione delle procedure diverse da quelle specificate qui può causare l'esposizione pericolosa alla radiazione.

Avvertimento

- Per evitare il rischio di scossa elettrica, non apra il coperchio o il retro del ricevitore.
- Non blocchi i bucchi di ventilazione sull'apparato. Lasciare un intervallo appropriato sopra o attorno ad esso per permettere ventilazione adeguata.
- Non posizioni l'apparato in un armadietto non ventilato o in cima ad un'unità che emetta calore.

Dichiarazione di Copyright

Disclaimer

L'informazione in questo documento può subire variazioni senza preavviso. Il fabbricante non fa rappresentazioni o garanzie(implicite o diverse) riguardo all'accuratezza e completezza di questo documento e sarà responsabile in nessun caso di qualunque perdita di profitto o qualunque danno commerciale,compreso, ma non limitato a danno speciale,accidentale,conseguente,o altro danno.
Attenzione:Sacchetti di plastica possono essere pericolosi, tenere questo sacchetto fuori dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.

Avviso sulla batteria

L’unità può funzionare con la batteria al litio nel compartimento posteriore dell’unità.

1) E’normale che la batteria sarà vuota dopo mezz’ora di uso per la prima volta (Per sicurezza la batteria non è caricata pienamente prima di consegna).
2) Per caricare la batteria, si prega di usare l’adattatore originale. Ci vuole circa 2 ore per caricare la batteria vuota pienamente, e la batteria caricata pienamente può supportare circa 2 ore di riproduzione continuamente.
3) L’energia della batteria di lito è fornita da un processo elettrochimico. L’energia della batteria sarà meno dopo uso di oltre 300 volte, ed il tempo di riproduzione diminuirà di conseguenza. Questo è normale per prodotti chimici.
4) Connesione diretta tra anodo e catodo con metallo è vietata perché essa provoca il corto circuito; non usare o posizionare la batteria nell’ambiente ad alta temperatura (sotto il sole violento o in una macchina molto calda), altrimenti può rendere surriscaldata,danneggiata, o disabilitata la batteria, o rendere diminuita la vita di servizio; evitare forte elettricità statica e forte campo magnetico, altrimenti l’apparato protettivo sarà incline ad essere danneggiato, e provoca problemi nascosti di conseguenza.
5) Se si verifica qualsiasi odore spiacevole, surriscaldamento, cambiamento di colori, cambiamento di forme o qualcosa anormale, si prega di prendere fuori la batteria immediatamento dall’apparato o il caricatore e smettere di usarla.
6) Se l’elettrodo è contaminato, si prega di pulirlo con un panno asciutto prima dell’uso, altrimenti può causare il contatto lasco, o la disabilitazione della batteria. Gli elettrodi delle batterie in disuso devono essere incartati con carta isolata per evitare incendio o esplosione.
7) Il tempo di riproduzione può essere 6% più o meno dello standard tempo di riproduzione.
8) Se la batteria è caricata pienamente, il caricamento sarà fermato automaticamente.

Avvertimento

- Non fare cadere nel fuoco la batteria o la metta nell’ambiente ad alta temperatura più di 80°.
- Non inchiodare la batteria con chiodi o batta la parte del prodotto con la batteria.
- Non smontare la macchina per cambiare la composizione all’interno o all'esterno della batteria.
- Non immergere appena il prodotto con la batteira nell’acqua o inumidirlo.
  Se non userai il lettore DVD in un lungo periodo di tempo, si prega di caricare la batteria per più di 2 ore ai fini di assicurarsi che ci sia 50 percento della potenza completa al meno.

SOMMARIO

Introduzione

Pannello anteriore....1

Pannello laterale....2

Telecommando....3

Connessioni....6

Operazione di Riproduzione dei Media 8

Operazione di DVD....8

Operazione di USB/SD....13

DVBT Operation/Operazione di DVBT....14

Installazione per la prima volta....14

Il menu principale.... 14

Guida elettronica ai programmi (EPG)....19

Teletext....19

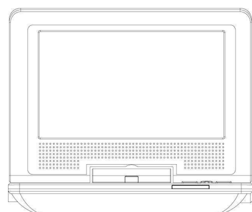
Funzione di Sottotitolo o audio 19

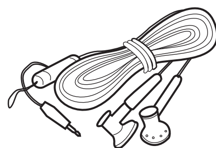
Funzione di registrazione....19

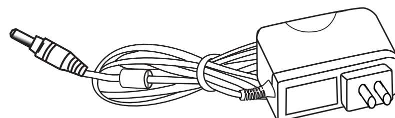
Risoluzione dei problemi....21

Specifiche....22

Pannello Anteriore

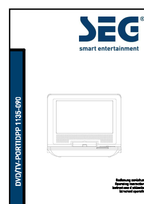

Lettore DVD


Auricolare


Adattatore AC/DC

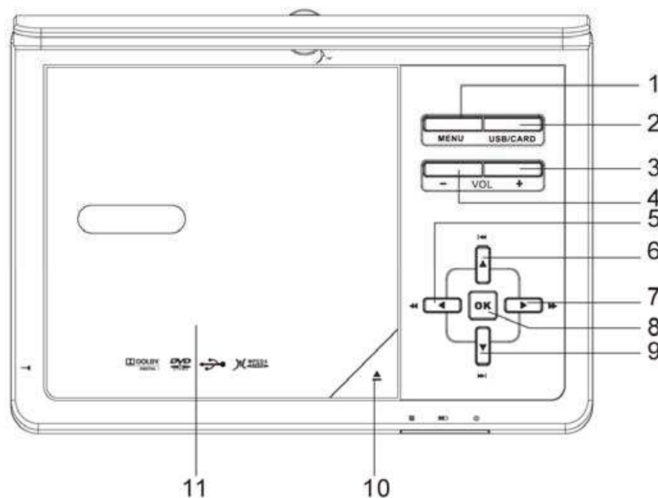

Telecommando

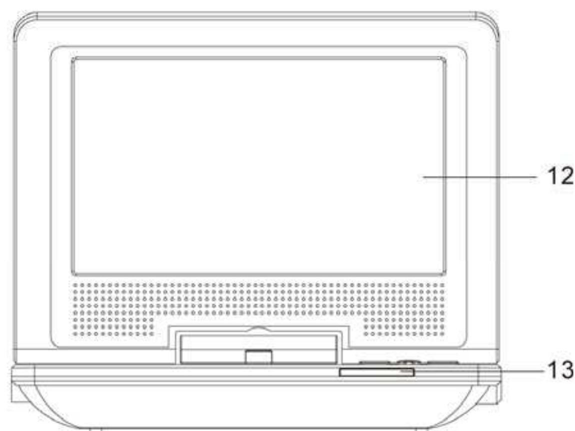

Adattatore macchina-sigaro



Manuale

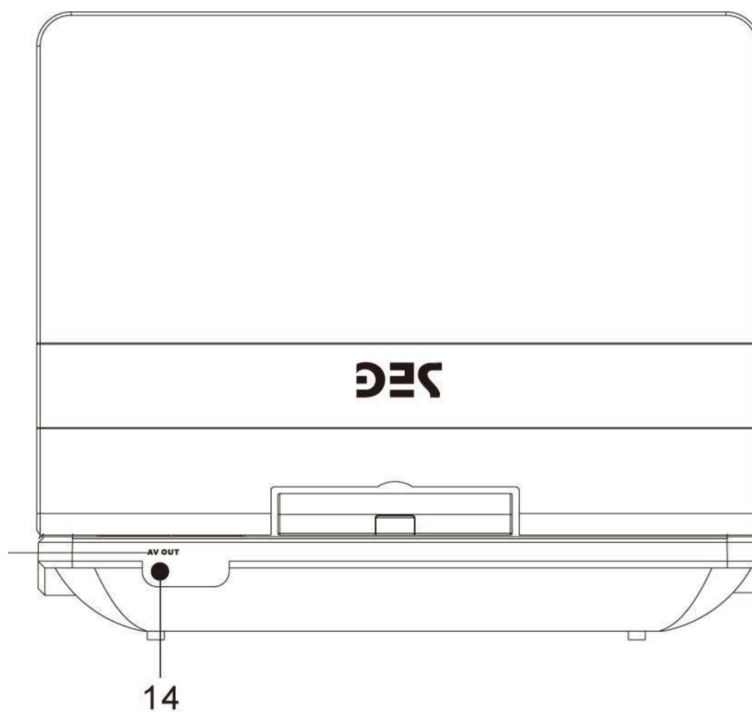
Front Panel





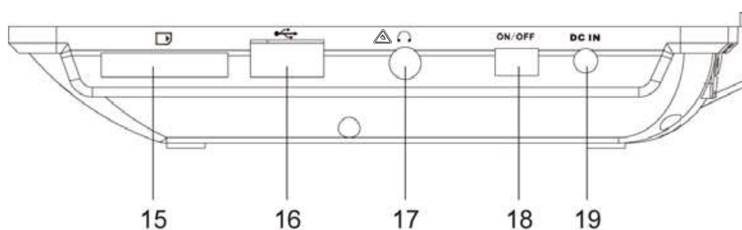
1. Il tasto di MENU
2. Il tasto di USB/CARD
3. Il tasto di VOL+
4. Il tasto di VOL-
5. Il tasto di Sinistra/All'indietro
6. Il tasto di Sù/Anteprima
7. Il tasto di Destra/Avanzamento rapido
8. Il tasto di OK
9. Il tasto di Giù/Prossimo
10. Il tasto di espulsione (premere per aprire il cassetto del disco)
11. Il coperchio di CD
12. TFT display
13. Indicatore di sensore remoto/carica

Rear Panel



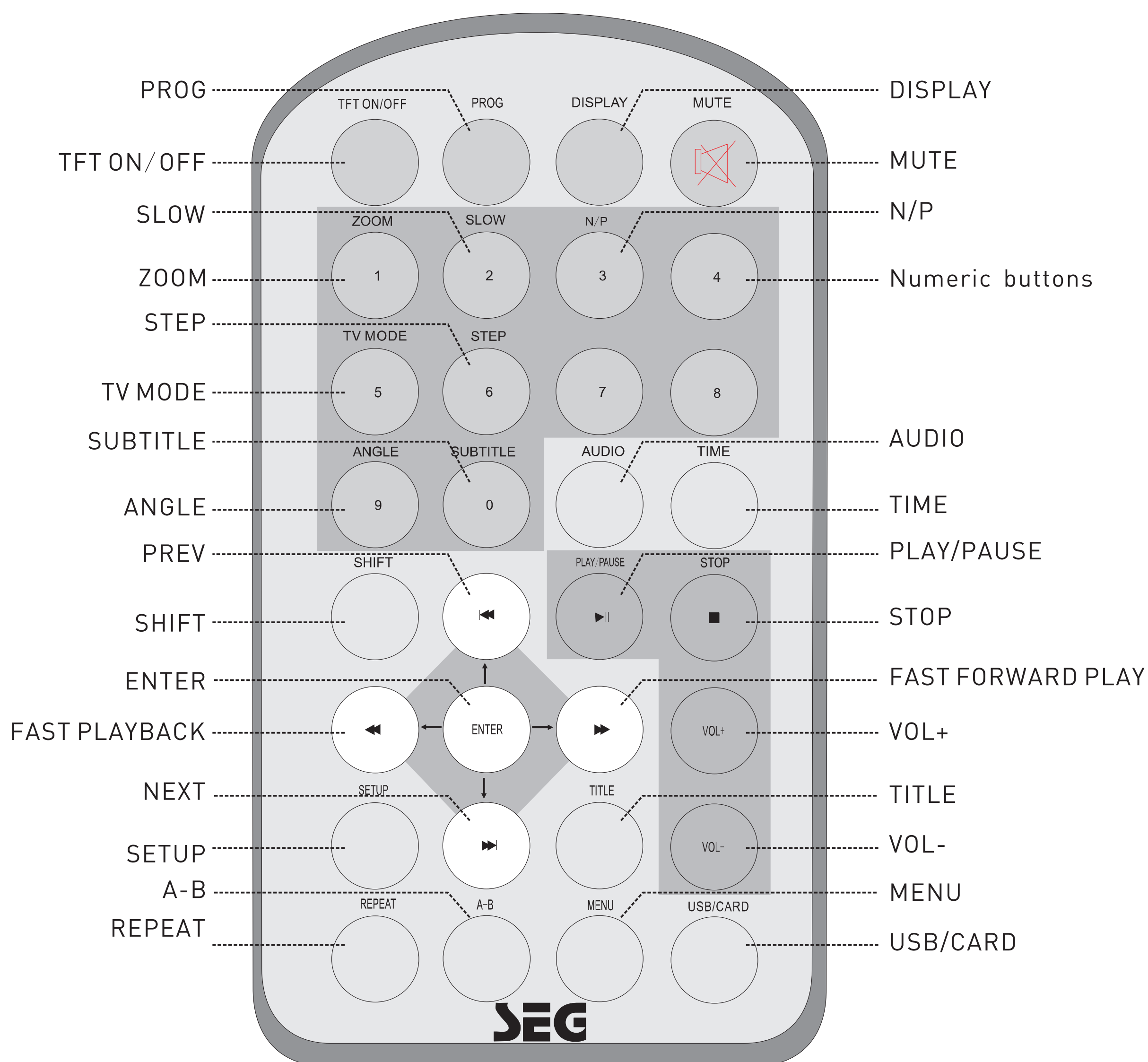
14. AV OUT (uscita)

Side Panel



15. Interfaccia della carta di SD/MMC
16. Interfaccia d'USB
17. Presa delle cuffie
18. Interruttore di ON/OFF (accendere/spegnere l'apparato)
19. Presa di DC IN (ingresso)

Telecommando
Tasti del Telecommando:



1. Il tasto di TFT ON/OFF: premerlo per accendere o spegnere il TFT display.
2. Il tasto di DISPLAY: Nella modalità di riproduzione dei media, premerlo per visualizzare l'informazione sull'OSD (il display sullo schermo).
3. Tasti numerici (0-9): premere uno di essi per inserire il numero ai fini di scegliere la traccia o il canale.
4. Il tasto di MUTE: premerlo per disattivare/attivare il suono.
5. Il tasto di SUBTITLE(sottotitolo): premerlo per scegliere la lingua del sottotitolo.
6. Il tasto di ANGEL(angolo): premerlo per cambiare l'angolo della vista sul disco DVD con multiangolo.

7. Il tasto di AUDIO: premerlo per visualizzare l'informazione sull'audio del disco DVD/VCD.
8. Il tasto di TITLE/: premerlo per visualizzare il menu dei titoli del disco DVD o per attivare/disattivare la funzione di teletext.
9. Il tasto di STOP: premerlo una volta per entrare nella modalità di pre-fermat a, premerlo due volte perentrare nella modalità di fermata.
10. Il tasto di ZOOM: premerlo per consentire di ingrandire la dimensione della pittura.
11. Il tasto di A-B: premerlo per riprodurre ripetutamente la parte che hai scelto.
12. Il tasto di SETUP（configurare）: premerlo per accedere al menu di configurazione del DVD nella modalità di DVD.
13. Il tasto d'USB/CARD: nella modalità di DVD, premerlo per selezionare la modalità d'USB o CARD.
14. (FAV-) / (FAV+): Muovere il cursore a sinistra/destra nel menu sullo schermo. Anche denominati come i tasti di Left/Right in tutto il manuale.
15. Il tasto di ENTER: premerlo per confermare la tua selezione.
16. ◀◀ / ▶▶ : Nella modalità di riproduzione dei media, premerlo per attivare la funzione di riavvolgimento/avvanzamento veloce.
17. Il tasto ▶II : premerlo per attivare/interrompere il playback.
18. I◀◀ / ▶▶I : Nella modalità di riproduzione dei media, premerlo brevemente per saltare alla traccia precedente/seguente.
19. Il tasto di REPEAT (ripetere): premerlo per passare alle modalità di ripetizione del programma.
20. Il tasto di VOL+/- : premerlo per regolare il livello del volume.
21. Il tasto di MENU: Per visualizzare il menu disponibile). La spiegazione del MENU.
22. Il tasto di RETURN(ritornare):

    Il tasto di ritorno e le descrizioni dei tasti rossi, gialli, verdi, e blu sono mancanti.
23. Trasmettitore IR.

Inserire le batterie ed il Raggio d'operazione

1. Aprire il coperchio del compartimento delle batterie.
2. Inserire le batterie nuove. Assicurarsi che le polarità delle batterie sono orientate come indicato.

3.Chiudere il coperchio.

Usare il Telecommando

Puntare il telecommando verso il ricevitore del remoto segnale di controllo sulla faccia anteriore del lettore. Restare entro 5 metri e angoli di 30 gradi o meno in ogni direzione davanti al sensore remoto.

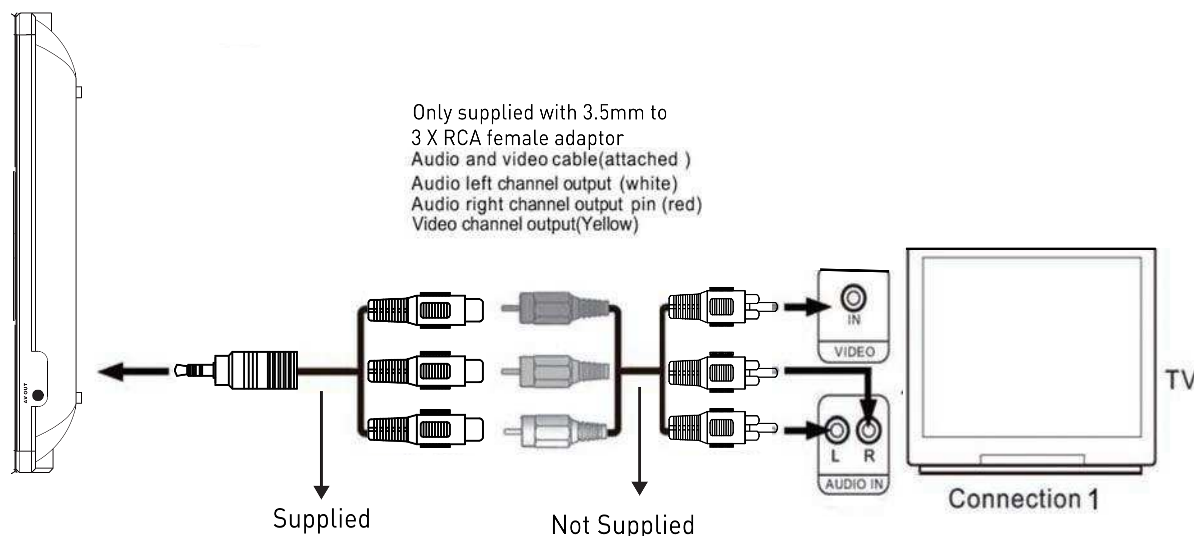
La batteria durerà per un anno soggetto all'uso normale.

Togliere le batterie durante conservazione o quando non userai il lettore DVD per un lungo periodo di tempo.

Note:

1. Le batterie deboli possono fuoriuscire e provocare danni gravi del telecommando.
2. L'acido che fuoriusciva dalle batterie può danneggiare la Sua salute.
3. Togliere le batterie dal compartimento della batterie appena sono esaurite o se il telecommando non sarà usato per un lungo periodo di tempo.
4. Togliere l'acido che fuoriusciva dalle batterie con un panno.
5. n caso di contatto con la pelle, lavare l'area coinvolta immediatamente.
6. Cercare consiglio dal medico se l'acido della batteria viene inghiottita. In caso di conttato con gli occhi, lavare gli occhi e cercare consiglio dal medico.

Connesioni



Connesione d'USB

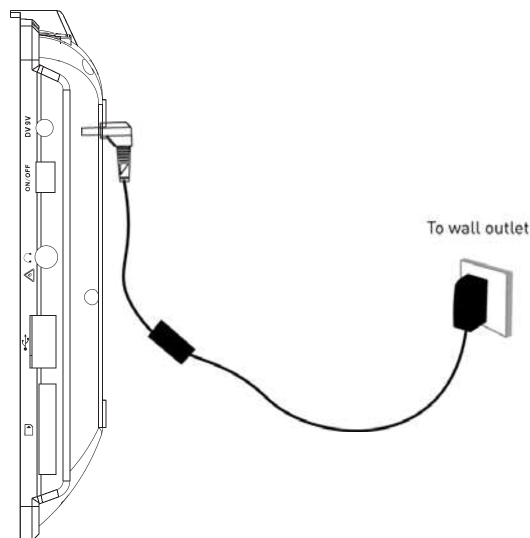
1. Collegare l'USB alla porta d'USB sul pannello laterale dell'unità, premere il tasto di MODE brevemente per visualizzare il menu opzionale del DISC/USB/DTV, usare il tasto della direzione su/giù per selezionare l'USB,premere OK per accedere.
2. Ci vorrà un periodo breve per il lettore a leggere i dati. Una volta che l'USB è rilevato dall'unità, il menu di playback sarà visualizzato nello schermo. Premere i tasti di direzione per selezionare il file.
Premere Play(riprodurre) per cominciare la riproduzione.
3. Per scollegare l'USB, solo staccarlo dalla porta quando non è in funzionamento.

Preparazioni prima d'Operazione

Connesioni d'alimentazione ~ Adattatore AC

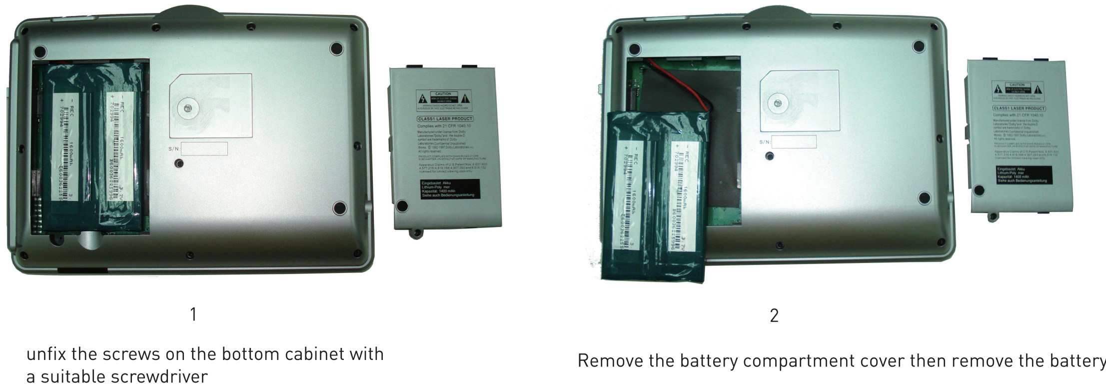
Adattatore AC:
Quest'adattatore AC Adattatore opera
DC OUT(uscita): 9V
DC corrente: 1.5A
Ingresso AC 100--240V--50/60Hz 0.5A

Nota: Un LED verde è acceso quando AC rimane collegato.



Attenzione:

Non collegare la spina d'alimentazione alla presa d'alimentazione diversa da quella indicata nell'etichetta, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o scossa elettrica.
Non collegare o scollegare la spina d'alimentazione tramite mani bagnate. Altrimenti, potrebbe provocare scosse elettriche.
Non usare l'adattatore AC diverso da quello specificata, dato che ciò potrebbe causare un incendio o danni al lettore.
Caricare il pacco batteria
Il pacco batteria di built-in può essere caricata solo in modalità OFF.
Impostare l'interruttore in posizione OFF poi collegare l'adattatore CA.
Le luci di indicatore di carica sono rosso durante il processo, e diventa blu dopo che è completamente caricato.
Nota: Solo usare l'adattatore d'alimentazione in dotazione.
Questo dispositivo è disegnato con un incorporato pacco batterie ai polimeri di litio di cui la capacità è 1600 mAh; il pacco batterie può essere ricaricato per circa300olte senza ovvia caduta della prestazione.



1

unfix the screws on the bottom cabinet with
a suitable screwdriver

2

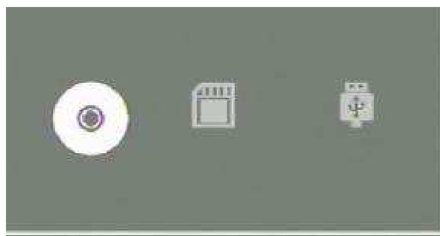
Remove the battery compartment cover then remove the battery

Solo usare la batteira ricaricabile in dotazione con il prodotto. Se si deve sostituire la batteria ricaricabile, contattare un tecnico di servizio qualificato o la nostra linea diretta di servizio. Batterie ricaricabili sono componenti inclini a consumarsi, non sono coperte dalla garanzia del fabbricante.
Si prega di togliere qualsiasi batteria/pacco batterie prima dello smaltimento di vecchi dispositivi elettronici! Le seguenti figure indicano come togliere batterie incorporate. Per corretto smaltimento di vecchi dispositivi elettronici e vecchie batterie, si prega di consultare anche il capitolo "Ambiente" all'inizio di questo manuale.

Attenzione: Non tentare di riparare o smontare la batteria da soli. Se non funziona alle tue aspettative, contattare il centro di servizio.

Operazione di Riproduzione dei Media

L'unità supporta la riproduzione del disco, l'USB e la scheda. Premere il tasto di DVD/DVB sull'unità o telecommando per selezionare la modalità di DVD. Dopo entrare nella modalità di DVD, premere il tasto di USB/CARD sul telecommando, la pittura apparirà sullo schermo. Se c'è il disco sull'unità e c'è una scheda o un USB sull'unità, si può selezionare il disco o il dispositivo della scheda o dell'USB per riprodurre.



CARICARE IL DISCO

※ Aprire il monitor, poi premere il tasto ⏏ sull'unità per espellere il coperchio di CD, poi si può vedere il cassetto porta-dischi, togliere la protezione di pickup di laser sul cassetto porta-dischi. Quando non c'è disco nel cassetto, inserire il disco con il lato stampato rivolto verso l'alto nella fessura inserimento disco. Poi mettere giù il coperchio per chiuderlo. Il lettore comincerà il playback automaticamente.

※ RIPRODUZIONE DEL DVD VIDEO MENU/TITOLO

Durante la riproduzione di un disco DVD nel lettore DVD:

1) Premere il tasto di ENTER sul telecommando per confermare l'articolo selezionato.

2) Si può premere il tasto di TITLE sul telecommando per ritornare al titolo del disco DVD.

※ FERMARE IL PLAYBACK

Premere il tasto di STOP sul telecommando una volta per fermare il playback e tornare al logo di DVD. Poi premere ▶II sul telecommando o premere ▶II sul pannello anteriore del lettore per cominciare la riproduzione.

※ SALTARE ALLA TRACCIA PRECEDENTE/SEGUENTE

Durante la riproduzione, premere ▶▶I / I◀◀ sul telecomando o i tasti di ▶▶I / I◀◀ sul pannello anteriore durante il playback per saltare alla traccia precedente/seguente.

Nota: Per alcuni dischi VCD2.0 (PBC- controllo di playback), i tasti ▶▶I/ I◀◀ potrebbero non essere disponibili.

Nota: si possono usare i tasti numerici (0-9) ed il tasto 10+ sul telecommando per selezionare la traccia direttamente.

※ SOSPENDERE LA RIPRODUZIONE

Premere ▶II sul telecommando durante la riproduzione , la riproduzione sarà sospeso temporaneamente. Per tornare alla riprocuzione normale, premere il tasto ▶II.

※ AVANZAMENTO VELOCE/RIAVVOLGIMENTO VELOCE

Premere ◀◀ / ▶▶ sul telecommando o premere ◀◀/ ▶▶sull'unità durante

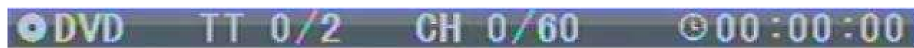
la riproduzione.
Ogni volta che il tasto è premuto, la velocità di avanzamento/riavvolgimento veloce cambia secondo il disco.

Riproduzione normale→X2→ X4→ X8→ X20

※ FUNZIONE DI DISPLAY SULLO SCHERMO

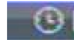
Premere il tasto di **DISPLAY** sul telecommando durante riproduzione per visualizzare l'informazione sul console del disco corrente sullo schermo.

Per esempio (quando sta riproducendo un disco DVD):
Una volta che si premere il tasto di **DISPLAY** sul telecommando, si può vedere l'informazione come l'ordine seguente. 1) 2) 3)

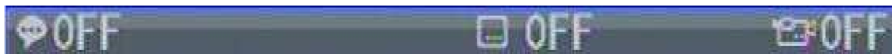


1) Articolo: TT
Funzione: Visualizzare il numero del titolo corrente e il numero totale dei titoli.

2) Articolo: CH
Funzione: Visualizzare il numero del capitolo corrente e il numero totale dei capitoli.



3) Articolo
Funzione: Visualizzare il tempo in cui il capitolo corrente è riprodotto.

4) 

Visualizzare la lingua, il tipo d'audio, la lingua del sottotitolo, l'angolo di riproduzione del disco corrente.
Nota: Le informazioni visualizzate sono diverse secondo i tipi diversi dei dischi.

※ RIPETERE LA RIPRODUZIONE/LA RIPRODUZIONE DEL PARAGRAFO

Ripetere la riproduzione: quando si desidera ripetere il disco completo o una traccia o un capitolo nel disco.

■ Premere il tasto di **REPEAT** sul telecommando ripetutamente per selezionare le diverse modalità di ripetizione.

■ Per diversi tipi di dischi, ci sono diversi effetti dopo il tasto di **REPEAT** è premuto. Per esempio:

DVD:REP:[SPENTA] o REP:[CAPITOLO] o REP:[TITOLO] o REP:[TUTTO]
Nota: La funzione di RIPETIZIONE non supporta VCD2.0 (con PBC acceso).

RIPRODUZIONE DEL PARAGRAFO: quando si desidera riprodurre un paragrafo ripetutamente, la funzione di ripetizione di A-B permette la ripetizione continua di un passaggio.

1) Premere il tasto di **A-B** sul telecommando per la prima volta all'inizio del paragrafo richiesto: **REPEAT A-**
2) Premere il tasto di **A-B** per la seconda volta alla fine del passaggio: **REPEAT A-B**
Poil'unità riproduce ripetutamente il passaggio cheè selezionato appena da A a B.
3) Premere il tasto di A-B di nuovo per uscire dalla modalità di ripetizione, e " **A-B CANCEL(annullare A-B)**" sarà visualizzato sullo schermo.

※ FUNZIONE DI ZOOM

Permette l'ingrandimento della dimensione della pittura. Premere il tasto **ZOOM** sul telecommando per cambiare tra 2 scala, 3 scala e 4 scala, 1/2 scala,1/3 scala, 1/4 scala. Quando la scala è 1/4 volete, premere il tasto **ZOOM** di nuovo per annullare la funzione di zoom.

ZOOM 2 -->ZOOM 3 -->ZOOM 4-->ZOOM 1/2-->ZOOM 1/3 -->ZOOM 1/4-->ZOOM Spenta

※ SPECIALI FUNZIONI PER DVD

Funzione di Multilingua di sottotitolo

Premere **SUBTITLE** sul telecommando durante la riproduzione. Le informazioni corrispondenti saranno visualizzate sullo schermo.

Ogni volta che il tasto è premuto, la lingua di sottotitolo cambia nell'ordine sequenziale.

Note:

- Il numero delle lingue è diverso secondo diversi dischi.
- Alcuni dischi solo contengono una lingua di sottotitolo.

Funzione di Multilingua d'audio.

Premere **AUDIO** sul telecommando durante la riproduzione. Le informazioni corrispondenti saranno visualizzate sullo schermo.

Ogni volta che il tasto è premuto, la lingua d'audio cambia nell'ordine sequenziale.

Note:

- Il numero delle lingue è diverso secondo diversi dischi.
- Alcuni dischi solo contengono una lingua di colonna sonora.

Funzione di Multi-angolo.

Premere il tasto **ANGLE** sul telecommando durante la riproduzione. Le informazioni corrispondenti saranno visualizzate sullo schermo.

Ogni volta che il tasto è premuto, l'angolo cambia nell'ordine sequenziale.

Note:

- Il numero degli angoli è diverso secondo diversi dischi.
- La funzione è valida solo per dischi che hanno scene registrate ad'angli diversi.

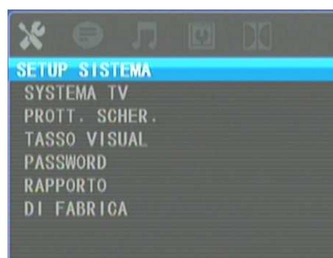
※ FUNCZIONE AUDIO PER VCD Premere il tasto **L/R** sul telecommando durante riproduzione per cambiare il canale.

※ CONFIGURAZIONE DVD

Nella modalità di DVD, quando il disco è nella modalità di riproduzione o fermata, premere SETUP sul telecommando per entrare nel menu di configurazione.

1) SYSTEM SETUP(CONFIGURAZIONE SISTEMA)

Quando si apre il menu di configurazione, si può vedere la pagina di configurazione sistema per prima, vedi sotto:



* TV SYSTEM(SISTEMA TV): Cambiare il SISTEMA TV tra NTSC e PAL,AUTO.
* SCREEN SAVER(SALVA SCHERMO): Cambiare il SALVA SCHERMO TRA ON e OFF.

Se il salva schermo è acceso, quando il lettore DVD è nello stato di Fermata, Acceso o Nessun Disco, o un quadro è bloccato per più di 60 secondi, il salva schermo sarà visualizzato; questa funzione può proteggere lo schermo da danni.

* TV TYPE(TIPO TV): Cambiare il TIPO TV tra 4:3 PS, 4:3 LB e 16:9.

4:3PS (Pan&Scan): Selezionare questa configurazione quando il lettore DVD è collegato ad un TV con un rapporto normale. Si può riempire tutto lo schermo con il film. Questo potrebbe significare che parti delle pitture(i bordi sinistri e destri) non saranno visti.

4:3LB (Buca delle lettere): Selezionare questa configurazione quando il lettore DVD è collegato ad un TV con un rapporto normale, si possono vedere i film nei suoi rapporti d'aspetto(rapporto larghezza-altezza). Si può vedere tutto il quadro del film, ma il film riempirà una porzione più piccola verticalmente, ed il film potrebbe apparire con barre nere in cima allo schermo e al fondo allo schermo.

16:9 (Schermo Largo): Selezionare questa configurazione quando il lettore DVD è collegato ad un TV con uno schermo largo. Se si seleziona questa configurazione, ma il TV non ha uno schermo largo, le immagine sullo schermo potrebbero apparire in un modo distorto a causa della compressione verticale.

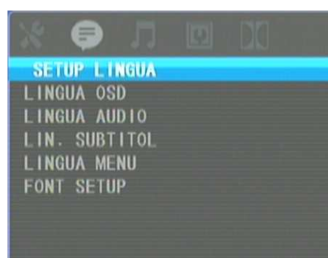
* PASSWORD: Cambiare la PASSWORD tra lock o unlock(bloccare o sbloccare), la PASSWORD default è "0000".

* RATING: Cambiare il RATING parentale tra 1G, 2, 3PG, 4PG13, 5, 6R, 7NC-17, 8. La funzione di rating è un sistema di limiti di rating, come il rating dei film. Funziona con dischi DVD che sono stati assegnati un rating. Questo ti aiuta a controllare i tipi dei DVD che la tua famiglia guarda.

* DEFAULT: Ripristinare la configurazione del sistema alla configurazione default.

2) LANGUAGE SETUP(CONFIGURAZIONE LINGUA)

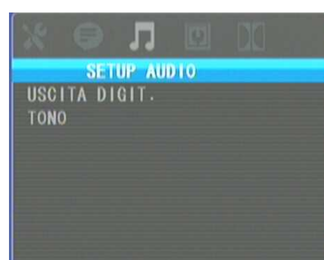
Quando si apre il menu di configurazione lingua, si può vedere la pagina di configurazione lingua:



* Si può cambiare l'OSD LANGUAGE(LINGUA OSD) tra: English, German, French, Italian(Inglese, Tedesco, Francese, Italiano).
* Si può cambiare l' AUDIO LANGUAGE(LINGUA AUDIO) tra: English, German, French, Italian(Inglese, Tedesco, Francese, Italiano).
* Si può cambiare la SUBTITLE LANGUAGE(LINGUA SOTTOTITOLO)tra: English, German, French, Italian and OFF(Inglese, Tedesco, Francese, Italiano e SPENTA).
* Si può cambiare la MENU LANGUAGE(LINGUA MENU) tra: English, German, French, Italian(Inglese, Tedesco, Francese, Italiano).
* Si può cambiare la FRONT SETUP(CONFIGURAZIONE DEL CARATTERE TIPOGRAFICO) TRA: CENTRAL EU, CYRILLIC, WESTERN EU, * GREEK, TURKISH, HEBREW, WESTERN EU-ISO, T-CHINESE(EU CENTRALE, CIRILLICO, EU OCCIDENTALE *GRECO, TURCO, EBRAICO, EU-ISO OCCIDENTALE, T-CINESE).

3) AUDIO SETUP(CONFIGURAZIONE AUDIO)

Quando si apre il menu d'AUDIO , si può vedere la seguente pittura:



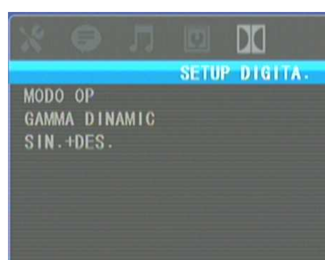
* AUDIO OUT(USCITA AUDIO): Cambiare tra SPDIF/OFF(SPDIF/SPENTO).
* KEY(TASTO): Cambiare il tono dentro una gamma specificata.

4)VIDEO SETUP(CONFIGURAZIONE VIDEO)
Quando si apre il menu di VIDEO , si può vedere la seguente pittura.



5)DIGITAL SETUP(CONFIGURAZIONE DIGITALE)

Quando si apre il menu DIGITALE , si può vedere la seguente pittura:



* OP MODE(MODALITÀ DI OP): per configurare le modalità operative per il decodificatore del Dolby Digital, ci sono LINE OUT(USCITA DI LINEA) e RF REMOD da selezionare.
* DYNAMIC RANGE(GAMMA DINAMICA): si può regolare la gamma dinamica tra 6, FULL(PIENA).

  Selezionare questa configurazione per regolare il rapporto di uscita linea e ottenere effetti diversi. Se èregolato a FULL(pieno), il valore massimo del segnale d'audio sarà il minio, quando è regolato a OFF(spento), sarà il massimo.
* DUAL MONO(DUALE MONO): ci sono STEREO, MONO L, MONO R e MIX MONO da selezionare.

OPERAZIONE DELL'USB/SCHEDA

Quando si seleziona la modalità dell'USB o SCHEDA, l'operazione è identica all'operazione di DISCO. Per esempio, dopo entrare nella modalità d'USB, la pittura apparià.

Si può selezionare l'articolo d'audio/foto/video/Libro eletronico da riprodurre.



Notificazione d'USB e scheda memoria

NotA: Quest'unità è stata disegnata in modo che sia compatibile con la maggior parte delle marche del dispositivo USB. Dato che ci sono molti tipi disponibili, non possiamo garantire che tutte le marche e modelli possono essere usati sull'unità.

Risoluzione dei problemi

Per DVD

La corrente è assente

Assicurarsi che l'adattatore AC d'alimentazione sia collegato sicuramente.

Attivare il dispositivo premendo il tasto d'alimentazione.

Nessun suono

Assicurarsi che l'apparato sia collegato correttamente.

Assicurarsi che la traccia d'audio esista sul disco.

Controllare il volume.

Operazioni di tasti non disponibili

Spegnere l'unità e poi accenderla.

Scollegare l'unità dall'alimentazione e da batterie e poi collegarle di nuovo.

Playback non disponibile

Il disco potrebbe essere sporco e ha bisogno della pulizia.

Assicurarsi che il disco sia installato con il lato con l'etichetta in su.

Ci sono tanti graffi sul disco.

Togliere la protezione del pickup di laser sul cassetto porta-dischi.

Il DVD+/-RW deve essere definito.

Codice di regione sbagliato dal Video-DVD

Annullare la funzione di blocco parentale o cambiare il livello del blocco parentale.

Controllare che il tipo
TV sia corretto:
PAL/NTSC

Nessun controllo remoto

Sono le polarità delle batterie corrette?

Batterie sono esaurite. Si prega di usare batterie nuove.

Puntare il telecommando al sensore infrarosso ed operare.

Togliere gli ostacoli tra il telecomando ed il sensore infrarosso.

Operare il telecommando ad una distanza di non più di 5 metri dal sensore infrarosso.

Specifica	
Alimentazione	Adattatore DC 9V 1.2A （Terminale d'adattatore AC）
Adattatore	SHENZHEN FRUGA WIRING CO. LTD. Ingresso: AC 100-240V~ 50/60Hz 0.5A DC 9V 1.2A massima
Batteria	SHENZHEN REXPOMER ELECTRONICS CO.,LTD MODELLO: 702994P Ricaricabile batteria ai polimeri di litio, 7.4V, 1600mAh
Consumo di energia	≦ 12W
Sistema di segnale DVD	NTSC/ PAL
Modalità di suono	Destra, Sinistra, Stereo
Lingua OSD	Inglese, Francese, Tedesco, Italiano
Uscita Video	1±0.2Vrms 1kHZ 0dB), 3.5mm mini presa*1
Uscita Audio	0.3V+/- 1.2Vrms 1kHZ0dB), 3.5mm mini presa*1
Terminale delle cuffie	3.5mm stereo mini presa *1
Rapporto segnale rumore(audio)	80dB typicale
Dimensione del pannello	7in
Rapporto d'aspetto	(4:3 buca delle lettere, Pan & Scan) , 16:9
Risoluzione	480*3 (RGB)*234
Laser	Lunghezza d'onda 650nm
Condizioni operative	Temp. 0-35 ℃, Stato d'operazione: Orizzontale
Dimensioni dell'unità principale	210*155*38mm
Peso dell'unità principale (kg)	700.5g

Dichiarazione di protezione sulla copia.
Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione di copia che è protetta da brevetti Americani e da altri diritti di proprietà intellettuale della società Rovi. La retroingegnerizzazione e il disassemblaggio sono proibiti.
Questo prodotto è conforme ai seguenti regolamenti UE:
EN 60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008
EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006
EN 55020: 2007
EN 61000-3-2: 2006
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

Questo simbolo sul prodotto o nelle istruzioni indica che i vostri apparati elettronici deve essere smaltiti alla fine della vita separatamente dai rifiuti domestici. Ci sono diversi sistemi di raccolta per il riciclaggio nella UE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto





Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Deutschland.**
3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.
4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.
5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Zur Instandsetzung des Gerätes senden Sie dieses bitte mit beiliegender **Retourenkarte** an unser Servicecenter. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die rasche Serviceabwicklung (Reparatur und Rücklieferung) des Gerätes.
6. Die Retourenkarte füllen Sie bitte wie folgt aus:
   Im Feld „Absender" tragen Sie bitte Ihren kompletten Namen mit Anschrift und Postleitzahl ein. Die Empfängeranschrift ist schon auf dem Retourenaufkleber vorgedruckt. Kleben Sie den Retourenaufkleber gut sichtbar auf dem Paket auf. Das verpackte Gerät über-

DE

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0180 / 3 73 40 00

(Festnetzpreis: 0,09 Euro / Min., Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro, as-id.de)

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS





geben Sie bitte einem Paketzusteller „Deutsche Post“ bzw. einer Abgabestelle „Deutsche Post“. Um das Produkt auf dem Transport optimal zu schützen, sollten Sie möglichst die Originalverpackung nutzen. Erkennbar nicht transportsicher verpackte Geräte können wir leider nicht annehmen. Mit dem Retourenaufkleber ist die Einsendung für Sie kostenlos. Die Kosten für die Rücklieferung des Gerätes übernehmen wir für Sie.

7. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

8. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

9. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

10. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:
- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und/oder Seriennummer entfernt wurden.

11. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

12. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

13. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung.“





Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Österreich.**
3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.
4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Österreich.
5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.
6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir lei-

AT

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

07 20 / 88 02 58

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS





der keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und / oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:
- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung.“







Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spass mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der **Schweiz.**
3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.
4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **bitten wir Sie, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.
6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir lei-

CH

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0 43 / 5 08 01 07

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Fegistrasse 5
CH-8957 Spreitenbach

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS





der keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:
- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von aussen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemässe Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiss (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die ausserhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermässiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 13406-2 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und/oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."





Garantie du fabricant

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de notre marque et espérons qu'il vous apportera entière satisfaction. La fabrication de ce type d'appareils est un processus complexe que nous complétons par des contrôles qualité continus – une démarche qui nous permet de garantir la qualité de nos produits. Dans le cas d'une réclamation justifiée, nous proposons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat – garantie couvrant les défauts techniques, aux conditions suivantes :

1. La présente garantie n'affecte en rien vos droits de réclamation contre le vendeur en tant que consommateur. Ces droits ne se limitent pas à la garantie du fabricant.
2. La garantie du fabricant est uniquement valable en cas d'utilisation personnelle de l'appareil **sur le territoire de la Suisse**.
3. La période de garantie est de **2 ans** à compter de la date d'achat.
4. Pendant cette période, nous vous offrons un service gratuit à notre entière discrétion, en procédant, soit à la réparation de l'appareil, soit à son remplacement par un appareil de valeur similaire. Nous assumons les frais de main-d'œuvre, matériel et transport de votre appareil **sur le territoire de la Suisse**.
5. En cas de réclamation, **veuillez d'abord contacter notre ligne d'assistance téléphonique,** qui vous indiquera les étapes à suivre pour faire réparer votre appareil.
6. Ayez toujours votre preuve d'achat à portée de main. Si vous nous retournez l'appareil, joignez-y le ticket d'achat correspondant. Nous ne serons malheureusement pas en mesure de vous offrir de services de garantie gratuits si aucun ticket d'achat n'accompagne l'appareil. Dans ce cas, nous vous enverrons un devis de réparation. Si vous décidez de ne

CH

Contactez notre ligne d'assistance téléphonique au :

0 43 / 5 08 01 07

ou écrivez-nous à l'adresse suivante :

Sertronics GmbH
Fegistrasse 5
CH-8957 Spreitenbach

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS





pas faire réparer l'appareil, il vous sera retourné. Les frais de devis ainsi que les frais de transport (tarif forfaitaire) de l'appareil seront alors à votre charge.

7. Les pièces remplacées seront conservées par notre centre de services et détruites à son entière discrétion.

8. La garantie sera nulle si l'appareil est ouvert et/ou modifié par une tierce personne que nous n'avons pas explicitement autorisée ou par vous-même.

9. L'obligation de garantie cesse lorsque les dommages surviennent pour les raisons suivantes :
- Manipulation incorrecte de l'appareil
- Dommages mécaniques de l'appareil causés par des facteurs externes
- Dommages causés pendant le transport
- Défauts imputables à un entretien inapproprié
- Erreurs d'utilisation
- Installation de l'appareil dans un lieu humide ou en extérieur
- Pièces et composants amovibles (piles classiques, piles rechargeables, etc.)
- Dommages résultant de force majeure, d'inondations, de pluies, d'orages ou de surtensions, ainsi que d'autres événements indépendants de notre volonté
- Dommages causés par une utilisation abusive, notamment par une utilisation autre que personnelle
- Utilisation de l'appareil non conforme aux consignes d'utilisation
- L'appareil ne présente aucun défaut technique
- Erreurs de pixels comprises dans la plage de tolérance établie par la norme ISO 13406-2 (erreurs de pixels de classe II)
- L'étiquette d'identification et/ou le numéro de série a été retiré(e)

10. Pour vérifier et traiter votre réclamation dans les meilleurs délais, veillez à inclure tout le contenu de l'emballage, y compris les accessoires (télécommande, support, montage au mur, câble A/V, etc.).

11. La garantie ne couvre aucune autre responsabilité de notre part, en particulier aucun dommage n'ayant pas pour origine l'appareil lui-même et aucune perte pouvant résulter du mauvais fonctionnement de l'appareil lors de sa réparation (frais de transport, de manutention, etc.). Nos responsabilités légales, notamment selon la loi sur la responsabilité des appareils, ne sont ici ni affectées, ni exclues.

12. La période de garantie est de 2 ans maximum à compter de la date d'achat, définie comme date initiale des services rendus, et pour ce qui est du remplacement éventuel de composants.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

« Dans le cadre de cette garantie, nous répondons, selon le type de bien, des dommages prévisibles, classiques et immédiats survenant du fait de manquements résultant de négligences, même légères. Nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des entreprises en cas de manquement, même léger, à toute obligation contractuelle, même non fondamentale, du fait de négligences.
Ce qui précède ne saurait s'appliquer en cas de dommages corporels et d'atteintes à l'intégrité physique, ou en cas de décès du client et de demandes de dommages et intérêts au titre de la responsabilité du fabricant.





Garanzia del produttore

La ringraziamo per aver acquistato uno dei nostri moderni apparecchi e Le auguriamo un piacevole utilizzo di questo prodotto. La produzione di tali apparecchi è un processo complesso, sottoposto a costanti controlli qualitativi. Per questo possiamo garantire che i nostri prodotti sono conformi a elevati standard di qualità. Tuttavia, in caso di reclamo legittimo, forniamo una garanzia di due anni dalla data di acquisto per eventuali difetti tecnici, alle condizioni qui di seguito riportate:

1. Questa garanzia non influisce sui diritti di reclamo del cliente nei confronti del venditore Tali diritti non vengono limitati dalla garanzia del produttore.

2. Questa garanzia del venditore è valida unicamente per un utilizzo privato del dispositivo e all'interno della **Svizzera.**

3. La durata della garanzia è di **2 anni** dalla data d'acquisto.

4. Durante tale periodo di garanzia offriremo un'assistenza gratuita a nostra discrezione: sono previsti sia la riparazione del dispositivo sia il cambio con un altro di valore simile. Ci faremo carico dei costi di lavorazione, materiali e trasporto del dispositivo all'interno della **Svizzera**.

5. Nel caso in cui si desiderasse inoltrare un reclamo, **contattare prima il nostro numero d'assistenza**. Qui un nostro tecnico Vi comunicherà cosa fare per usufruire del servizio di riparazione del dispositivo.

6. Tenere a portata di mano una prova d'acquisto. Sarà sufficiente accludere al dispositivo la prova d'acquisto al momento della spedizione. Purtroppo, senza una prova d'acquisto non sarà possibile eseguire alcun servizio gratuito in garanzia. Nel caso in cui il dispo-

CH

È possibile contattare l'assistenza tecnica al seguente numero

0 43 / 5 08 01 07

o scriverci all'indirizzo:

Sertronics GmbH
Fegistrasse 5
CH-8957 Spreitenbach

sertronics
SERVICE FOR ELECTRONICS





sitivo venga spedito senza questa prova, la riparazione avverrà a pagamento. In questo caso, se si dovesse decidere di non far riparare il dispositivo, l'apparecchio verrà restituito al mittente. Inoltre, verrà richiesto il pagamento di una tariffa fissa per il trasporto e il preventivo.

7. I componenti sostituite rimarranno presso il nostro centro assistenza e verranno distrutte a nostra discrezione.

8. La garanzia diventa nulla nel caso in cui il cliente, o terze parti non esplicitamente autorizzate da noi, apra il dispositivo e/o apporti modifiche ad esso.

9. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare in conseguenza:
- errata manipolazione
- danni meccanici al dispositivo causati da fattori esterni
- danni imputabili al trasporto
- di difetti causati da un utilizzo improprio del prodotto
- errori di utilizzo
- utilizzo del dispositivo in ambienti umidi o all'esterno
- malfunzionamenti di parti e componenti soggetti a usura (es. batterie, batterie ricaricabili, ecc.)
- di danni imputabili a eventi di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione o ad altre cause al di fuori del nostro controllo
- danni causati da utilizzo eccessivo, soprattutto in caso d'impiego diverso da quello privato
- dell'inosservanza delle istruzioni di utilizzo dell'apparecchio
- se il dispositivo non presenta difetti tecnici
- per errori di pixel compresi nei valori di tolleranza prestabiliti dallo standard ISO 13406-2 (errori di pixel di classe II).
- In caso di assenza del numero d'identificazione e/o del numero di serie.

10. Allo scopo di verificare il reclamo e di garantire la corretta lavorazione, Vi chiediamo di inviarci tutto il contenuto della confezione, compresi tutti gli accessori. (es. Telecomando, supporto, supporto per il montaggio a parete, cavo A/V, ecc.)

11. La garanzia non copre altre responsabilità da parte nostra, in particolare i danni non originati dal dispositivo stesso o eventuali perdite legate alla spedizione del dispositivo malfunzionante per la riparazione (es. costi di trasporto, di manipolazione, ecc.) Le nostre responsabilità legali, in particolare sulla base della normativa in materia di responsabilità del prodotto, non sono escluse ne' subiscono alcuna influenza.

12. La data di restituzione del prodotto riparato, o dell'eventuale sostituzione di componenti, non estende il periodo di garanzia oltre i 2 anni dalla data d'acquisto.

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

"Ai sensi della presente garanzia, in caso di negligenza lieve la responsabilità è limitata all'entità dei danni tipici e prevedibili in base al contratto. Qualora il cliente sia un imprenditore, escludiamo la nostra responsabilità in caso di violazioni semplici di obblighi contrattuali non essenziali dovute a negligenza.
Le suddette limitazioni di responsabilità non riguardano i diritti del cliente per quanto riguarda la responsabilità sul prodotto. Non valgono inoltre in caso di danni fisici, implicazioni sanitarie a noi imputabili o decesso del cliente."





Product of :
Schmid Electronics GmbH
D-66780 Rehlingen-Siersburg
Germany

www.seg-tv.eu